

0044

Eden

1857

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

Jahresbericht
über
das Königliche Katholische Gymnasium
in
Conitz

in dem Schuljahre 1856—57,

mit welchem

zu der öffentlichen Prüfung am 6. August

und

zu den Schlußfeierlichkeiten am 7. August 1857

ergebenst einladet

der Director des Gymnasiums

Dr. **F. Brüggemann.**

De pristino ordine versuum quorundam Aeschylorum.

Scipsit

Antonius Łowiński.

Nro. XXXVI.

Conitz.

Gedruckt in der Buchdruckerei bei F. F. Harich.

1857.



Jahrbuch

des katholischen Kirchenvereins

in Torun

1881

Verlag des Kirchenvereins

in Torun

KSIĄZNIKA MIEJSKA
IM. KOPERNIKA
W TORUNIU

~~Chór~~
Chór

AB 1241

1881

1881

1881

1881

De
pristino ordine
versuum quorundam Aeschylorum.

—•••••—

Scipsit

Antonius Łowiński.

De

pristino ordine

vetussum quondam Aeschylorum

Antonius Lomax

Recentiores quidam critici si quos locos Aeschylus paullo difficiliore deprehendunt, continuo cum ad alia artificia tum ad traiectionem versuum tanquam omnium difficultatum criticarum *πανάκειαν* confugere solent. Graviora nimirum vulnera fortiore medicina egere fere dicunt. Quaeritur igitur num haec fortior criticorum medicina re vera salutaris fuerit i. e. num adhibita ad sanandum Aeschylum traiectione versuum disiecta ut ita dicam membra poetae in pristinum ordinem restituta et quasi coagmentata esse videantur. Quocirca in omnes qui huc spectant locos Septem adversus Thebas fabulae denuo inquirere nescio an non inutile futurum sit, praesertim cum praecunte quidem Godofredo Hermanno curiosiore quam fructuosiore operam in traiciendis illius fabulae versibus nuper consumpserit Carolus Prienius primum Mus. Rhen. vol. IX p. 217 et p. 392 tum Symb. crit. p. 13. —

Ordinur ab eis versibus quorum ordinem facillime perturbari potuisse ipsorum librorum MSS. vestigia faciunt ut haud inepte suspicemur: veluti inde a v. 495 vulgaris ordo qui in plurimas editiones irrepsit, hic fuit:

495. κοῦπω τις εἶδε Ζῆνᾶ πον νικώμενον.
 τοιάδε μέντοι προσήλεια δαιμόνων·
 πρὸς τῶν κρατούντων δ' ἔσμεν, οἳ δ' ἠσσωμένων·
 εἰδὸς δὲ πράξιν ἄνδρας ᾧδ' ἀντιστάτας,
 εἰ Ζεὺς γε Τυφῶ κατερότερος μάχη,
 500. Ὑπερβίῳ τε πρὸς λόγον τοῦ σήματος
 σωτήρ γένοιτ' ἂν Ζεὺς ἐπ' ἀσπίδος τυχῶν.

Brunckius autem Par. A B secutus ordinem v. 498 et 499 invertit. Idem placuit aliis quibusdam editoribus ut Schnetzius et Blomfieldio. Dindorfius vero totum locum inde a v. 496 interpolatum esse sibi persuasit, cui sententiae ita assensus est Hermannus, ut versus 495. 498—501 non putaret esse Aeschyli. Prienio denique qui ante de unius tantum versus: *εἰδὸς δὲ πράξιν ἄνδρας ᾧδ' ἀντιστάτας* interpolatione cogitaverat, nuperrime postquam novam quandam legem Aeschylia commentus est singulos versus exigue et exiliter ad calculos vocans et nuntii narrationem cum Eteoclis responso adaequans, non potuit non Dindorfiana suspitio valde probabilis videri. Omnes igitur criticos nescio quo pacto prorsus effugit grave et incorruptum ut videtur codicis Medicei testimonium. Quo in libro si attendissent inde a v. 498 hunc ordinem extare: 498 (*εἰ Ζεὺς γε*) — 500 (*Ὑπερβίῳ τε*) — 499 (*εἰδὸς*) — 501 (*σωτήρ*), a recentiore autem demum manu quam tertiam Prienius et Ribbeckius esse voluerunt, in margine adscriptas esse litteras *βγαδ* quae vulgarem versuum ordinem indicant, praeterea si

in eodem Mediceo m. ant. non *εἰκός δὲ*, sed *εἰκός γε* scriptum esse meminissent, versus illos facile perspexissent pristino ordine qualem prima codicis illius manus testatur, servato sic esse scribendos:

495. κοῦπω τις εἶδε Ζῆνά που νικώμενον.
 τοιάδε μέντοι προσφίλεια δαιμόνων·
 πρὸς τῶν κρατούντων δ' ἔσμεν, οἷδ' ἥσσωμένων,
 εἰ Ζεὺς γε Τυφῶ καρτερώτερος μάχη·
 Ὑπερβίῳ τε πρὸς λόγον τοῦ σήματος —

500. εἰκός γε πράξειν ἄνδρας ὧδ' ἀντιστάτας —
 σαιήρ γένοιτ' ἂν Ζεὺς ἐπ' ἀσπίδος τυχῶν.

Nunc demum versiculus ille: *εἰκός γε πράξειν κτλ.* qui vel ante v. 498 vel ante v. 499 collocatus nescio quid frigidi et putidi habet, per parenthesis a v. 499 et 501 seiunctus non modo non friget, sed adeo perelegans esse et acumen quoddam habere videtur. Nec mehercule difficile est eandem interpolationis suspicionem a vicinis versibus sana interpretatione remove. Namque Eteocles Hippomedonti Hyperbium opponens postquam viros illos deorum inimicissimorum imagines in clipeis suis gerere dixit, Hippomedontem quidem Typhonis imaginem, Jovis ipsius Hyperbium, profecto nihil magis huc appositum ratiocinando addere potuit, quam quid utilitatis inde in Thebanos, rursus quid incommodi in Argivos redundaturum esset. Primum igitur v. 495 Jovem nusquam victum esse dicit, unde consentaneum esse eum ne in clipeo quidem Hyperbii victum iri. Ut operam perdidisse appareat Emsleium pro *που* conicientem *του*: quamquam hoc probabile visum Hermannō, omnino probatum Prienio. Deinde ipsa argumentatio percommode annectitur *μέντοι* particula, quae cum non ita raro in argumentando usurpetur et paullo fortiorem significationem habeat quam simplex *τοι*, vix assequare cur non placuerit Hermannō *μέν τις* reponenti. Ceterum eodem versu quae commemoratur *προσφίλεια δαιμόνων* non potest esse mutua deorum illorum amicitia, quippe quae nulla unquam fuerit, sed eam esse amicitiam qua dii suos tueantur, ex versu proximo intellegitur: *πρὸς τῶν κρατούντων δ' ἔσμεν, οἷδ' ἥσσωμένων*, ubi pro *οἷ δ'* propter insuavem *δὲ* particulae iterationem scribere malui *οἷδ'*. —

Alter locus ad quem iam delabatur disputatio nostra, cum sic scriptus extet in codice Mediceo:

260. θήσειν τροπαια. πολεμίων δ' ἔσθ' ἡμάσι·
 λάφρα δαίων. δουρὶ πλῆχθ' ἄγνοϊς δόμοις

σιέψω πρὸ νῶν πολεμίων δ' ἔσθ' ἡμάτα.

de turbato verborum ordine et de interpolatoris fraude vel propter bis posita verba *πολεμίων δ' ἔσθ' ἡμάτα* (ut alia argumenta nunc mittam) vix quisquam dubitabit. Sed feliciter evenit ut quid insulsus ille interpolator de suo addiderit, omnino in promptu sit. Quod tamen eos fugit qui omisso ultimo versu duos priores intactos reliquerunt:

θήσειν τροπαια, πολεμίων δ' ἔσθ' ἡμάτα
 λάφρα δαίων δουρὶ πλῆχθ' ἄγνοϊς δόμοις.

Quae versuum species vulgatae nomen obtinuit et per omnes editiones praeter Hermannianam manavit, nisi quod Blomfieldius pro *δαίων* versui saltem melius consulturus *θήων* et pro

δουρίπληχθ' Porsoni inventum δουρίληθ' in textum recepit. Aliam viam iniiit Hermannus, qui cum verba illa στέψω πρὸ ναῶν quae sola omisso pingui additamento πολέμων δ' ἐσθήματα in Par. A et Lips. leguntur, Aeschylia colore non indigna esse recte sensisset, pristinum versuum et singulorum verborum ordinem sic reconcinnavit, ut in locum verborum λάφρα δαίων quae ne coeunt quidem in versus formam, tria illa verba substitueret: praeterea v. 260 pro πολέμων scribendum esse putavit δαίων, proximo autem versu pro δουρίπληχθ' omitta una littera δουρίπληθ'.

Sed videamus quid de toto loco, praesertim de duobus versibus qui praecedunt indicandum sit. Ac totum quidem locum idem Hermannus sic scripsit:

- ἐγὼ δὲ χώρας τοῖς πολισσούχοις θεοῖς,
 255. πεδιονόμοις τε κάγοράς ἐπισκόποις,
 Αἰρκῆς τε πηγαῖς ὕδατι τ' Ἰσμηνοῦ λέγω,
 εὐ ξυντιχόντων καὶ πόλεως σεσωσμένης,
 μήλοισιν αἰμάσσοντας ἐστίας θεῶν,
 ταυροκτονοῦντας θεοῖσιν, ὧδ' ἐπεύχομαι
 260. θήσειν τρόπαια, δαίων δ' ἐσθήματα
 στέψω πρὸ ναῶν δουρίπληθ' ἄγνοῖς δόμοις.
 τοιαῖτ' ἐπεύχου μὴ φιλοστόνωσ θεοῖς κτλ.

Aliter in emendandis his versibus versatus est Ritschellius qui nuperrime de universo hoc loco eximia ut solet doctrina et singulari acumine disputavit prooemio ind. scholarum universitatis Bonnensis per menses aestivos huius anni habendarum*). Idem tamen ut v. 259 ταυροκτονοῦντας θεοῖσιν ὧδ' ἐπεύχομαι interpolatum esse probaret, quatuor argumentis usus est speciosis illis quidem, sed nisi fallimur maximam partem captiosis. Veluti vix intellegas cur tam graviter offenderit in asyndeto αἰμάσσοντας — ταυροκτονοῦντας cum omnino tum in participiis quae cognatam significationem habent unamque quasi notionem efficiunt, non solum a poetis tragicis, verum etiam a quibuslibet scriptoribus saepissime usurpato. Ad unam autem eandemque sacrificii notionem spectare hoc loco utrumque participium manifestum est. Quapropter etiam Engeri Prienique coniecturis supersedere possumus, illius quidem Annal. nov. phil. et paed. vol. LXXV p. 48 pro ταυροκτονοῦντας eiusdem asyndeti causa καὶ βοθυνοῦντας comminiscens, huius tum propter asyndeton tum propter θεοῖσιν vocis repetitionem ταυροκτονοῦντας τὲ σφιν scripsisse Aeschylum opinantis. Ab eadem repetitione quae iam pridem Blomfieldium torserat, etiam Ritschellius alterum argumentum suum repetiit post verba ἐστίας θεῶν ipso proximo versu repetitum θεοῖσιν ferri posse negans. Huc accedit tertium idque gravissimum argumentum quod in virtutis poeticae aestimatione idem quaesiverat Ritschellius inverso potius ordine ταυροκτονοῦντας θεοῖσιν — μήλοισι θ' αἰμ. ἐ. θ. contendens scribendum fuisse propterea quod a graviore et exquisitiore genere dicendi descendere ad tenuius et ieiunius poeta indignum esset. Haec acute et subtiliter disputata esse ut libenter concedamus, necessario tamen inde consecutariam esse v. 259 interpolationem minime concedimus aliquodpiam vitium potius latere suspicantes in molesta repetitione θεοῖσιν voculae quae deest in cod. Taur., cuius scripturae emendatio si fieri potest sic est insti-

*) Hanc disputationem humanissime mecum communicavit vir clarissimus.

tuenda, ut etiam tertium illud argumentum Ritschelii diluatur. Sed ratio habenda etiam quarti argumenti Ritscheliani quod spectat ad constructionem verborum *ταυροκτονοῦντας ἐπέιχουαι θήσειν*, quae personae significatione carere ne scholiastam quidem Mediceum *λείπει ἡμᾶς* annotantem praeteriit. Nec praetermittenda est alia quaedam offensio iam ab ipso Ritschelio animadversa: constanti enim loquendi usu tropaeum statuere *ἰστιάται τροπαίων, non τιθέναι* dici solet. Longe gravissimum denique incommodum in ipsa inest tropaeorum commemoratione quae cur tandem vel ad sacrificantes vel ad sacrificia ipsa referatur a poeta, explicari haudquaquam potest. Neque tamen de emendatione vocis *τροπαία* praepostere cogitandum cum Engero sic versus illos emendare sibi viso:

ἐπέιχουαι
θήσειν πρόναα πολεμίων δ' ἐσθήματα
λάφυρα δάων δουρίπηχθ' ἄγνοῖς δόμοις.

Contra nihil esse evidentius potest quam tropaeorum commemorationem ad ea quae sequuntur verba pertinere, quibus ipsis mos ille figendorum in templis spoliiorum hostilium i. e. ipsorum tropaeorum dedita opera a poeta significetur. Quid multa? Paullulum obscuratam poetae manum sic instaurari posse conicio ut primum v. 260 post *θήσειν* interpungamus eodemque versa pristinam codicis Med. scripturam *ἐσθήμασι* praeferamus alteri *ἐσθήματα* quam sec. m. supra addidit, denique v. 259 probabiliter emendemus depravatam *θεοῖσιν*, pro quo *θίσειν* substituendum videtur. Hac enim voce commodissime et aptissime perquam inelegans iteratio illa removeri simulque exaggerari verbi *ταυροκτονοῦντας* significatio potest. Hoc igitur modo versus ab Aeschilo scriptos esse crediderim:

μήλοισιν αἰμάσσοντας ἐστίαις θεῶν,
ταυροκτονοῦντας θίσειν ὠδ' ἐπέιχουαι

260. *θήσειν' τροπαία πολεμίων δ' ἐσθήμασι*
στέψω πρὸ ναῶν δουρίπληχθ' ἄγνοῖς δόμοις.

Vovet igitur Eteocles primum sese institurum eos qui diis sacra facturi sint i. e. qui deorum focos sanguine ovium conspersuri et tauros sacrificiis i. e. pro sacrificiis occisuri sint, (*μήλοισιν αἰμάσσοντας κτλ. — ταυροκτονοῦντας θίσειν κτλ. — θήσειν*), tum tropaea hostilia pro templis i. e. in usum templorum hastis percussa sive capta (*τροπαία πολεμίων πρὸ ναῶν δουρίπληχθ'*) ipsum in sacris domibus vestimentis ornaturum (*ἐσθήμασι στέψω ἄγνοῖς δόμοις*). Itaque recte sese habet *δουρίπληχθ'* quod libri habent, idemque valet atque Euripidis *δορυθήρατος* Troad. v. 576 loco imprimis huc apposito quem attulit Ritschellius: *δπλοῖς σκύλοῖς τε Φοργῶν δορυθήρατοις, οἷσιν Ἀχιλλέως παῖς Φθιώτας στέψει ναοῦς*. Nihil igitur opus est coniectura Hermannii *δουρίπληχθ'* certatim probata criticis, quantumvis duplicem *ταυτολογίαν* in verbis illis *στέψω — δουρίπληχθ'* et *πρὸ ναῶν — ἄγνοῖς δόμοις* inesse apertum sit. Facillime nunc qui sapiat etiam originem tum falsae scripturae *ἐσθήματα* v. 260 (pro *ἐσθήμασι*) tum glossematum *λάφυρα δάων* et *πολεμίων δ' ἐσθήματα* perspiciet. Hanc enim omnem repetendam esse a falsa coniunctione verborum *θήσειν τροπαία* tanquam a communi fonte tam est manifestum ut ne verbum quidem addam. Praeterea aliud incommodum hac simplicissima et emendandi et interpretandi ratione devitatur. Etenim Hermannianam recensionem si sequimur, proximus versus: *τοιαῦτ' ἐπέιχον μὴ φιλοστόνωος θεοῖς* vix stare potest. Nam potuisse quidem Eteoclem ipsum vovere sese spolia hostilia affixurum esse in templis, non

potuisse talia vovere etiam virgines iubere acutissime sane pervidit Ritschelius. Sed lacunae artificio in quod ille incidit:

τοιαῦτα [τάμὰ προσδέχονθ' ὀρκώματα,
σὺ δ' οὖν] ἐπέυχου κτλ.

facile carebit is qui nostram explicationem sequi maluerit. Mos autem vovendorum vestimentorum cum ex VI libro Iliadis notus sit tum ab ipsis virginibus commemoratur eiusdem fabulae v. 97 πέπλων καὶ στέφρων πότ', εἰ μὴ νίν, ἀμφὶ λιτὰν' ἔξομεν; —

Finem iam faceremus argumentationi nostrae, nisi dubitationem movisset Ritschelius etiam de emendatione v. 256 quam nuper proposuimus Mus. Rhen. vol. XI p. 304. Ubi cum nec quod omnes libri praebent: οὐδ' ἀπ' Ἰσμηνοῦ λέγω defendi nec ferri posse speciosius quam verius inventum Geelii ἵδατι τ' Ἰσμηνοῦ λέγω quod tam egregie imposuit criticis tantum non omnibus, satis probabiliter demonstrassem, de parenthetico certe usu verbi λέγω non potui non cogitare: quod ipsum in unius constructionis continuitate ἐκ παραλλήλου positum ἐπέυχουμαι verbo non mediocriter offenderet Ritschelius quoque concessit. Necessaria igitur et omni numero plausibilis habenda est emendatio illa in quam incidi: οὐθατ' Ἰσμηνοῦ λέγω. Praeter deos urbanos, paganos et forenses invocat Eteocles etiam numen fluviatile fontes Dircaeos, quos quidem et ad Thebas ut Ἰσμηνοῦ πόλιν pertinere et fertilissimos esse ut admoneret, explicationis causa οὐθατ' Ἰσμηνοῦ λέγω verba addidit. Nec sane est cur alterum quoque numen fluviatile separatim invocatum esse putemus ab Eteocle: eandem rationem etiam paulo post v. 290 poeta secutus est item non Ismenum, sed solam Dirceem ut praestantissimum Thebarum fontem commemorans: ἵδωρ τε Διρκαίων, εὐτραφέστατον πομάτων κτλ. Quae si recte disputavi, totum locum non incommode sic legerim:

- ἐγὼ δὲ χάρας τοῖς πολισσούχοις θεοῖς,
255. πεδιονόμοις τε κάγοράς ἐπισκόποις,
Δίρκης τε πηγαῖς, οὐθατ' Ἰσμηνοῦ λέγω,
εὐ ξεντηχόντων καὶ πόλεως σεσωσμένης,
μήλοισιν αἰμάσσοντας ἐστίας θεῶν,
ταυροκτονοῦντας θύεσιν ὧδ' ἐπέυχουμαι
260. θήσειν τροπαῖα πολεμίων δ' ἐσθήμασι
στέψω πρὸ νῶων δορυρίπληχθ' ἀγνοῖς δόμοις.
τοιαῦτ' ἐπέυχου μὴ φιλοστόνως θεοῖς κτλ.

Igitur praeter paucularum litterarum tantulam mutationem a codicum memoria recedere nequaquam ausi sumus: contra Ritschelius tam audacter locum illum perpolivit ut eius διορθώσις quam infra posuimus quamvis sollers et in suo genere praestans sit, parum tamen probabilitatis habere videatur:

- ἐγὼ δὲ χάρας τοῖς πολισσούχοις θεοῖς
255. πεδιονόμοις τε κάγοράς ἐπισκόποις,
Δίρκης τε πηγαῖς ἵδατι τ' Ἰσμηνοῦ λέγω,
εὐ ξεντηχόντων καὶ πόλεως σεσωσμένης,
μήλοισιν αἰμάσσων τόθ' ἐστίας θεῶν
260. θήσειν τροπαῖα δαίων ἐσθήματα,
στέφρων λάφωρα δορυρίπληχθ' ἀγνοῖς δόμοις.

τοιαῦτα [τάμια προσδέχονθ' ὀρκώματα.

σὺ δ' οὖν] ἐπιείχου μὴ φιλοστόνωσ θεοῖς κτλ.

Tertius ad quem tractandum accedimus locus insigni quodam errore Hermanni nobilitatus est. Undeviginti enim versus illos 785—801 tanta tamque incredibili licentia tractavit criticorum princeps, ut non tam pro virili parte in pristinum nitorem restituere depravatos Aeschyli versus, quam ipsum poetam emendare atque eliminare voluisse iure existimandus sit. Quae licentia quo magis eluceat, Hermannianam recensioem ex adverso posuimus versuum ordini qualem omnes codices testantur:

Versuum ordo qualem codices testantur. Hermanniana recensio.

785. A. [πόλις σέσωσται, βασιλέες δ' ὁμοσπόροι] πόλις σέσωσται· βασιλέοιν δ' ὁμοσπόροιν ἄνδρες τεθνήσκειν ἐκ χειρῶν αὐτοκτόνων.

X. τίνες; τί δ' εἶπας; παραφρονῶ φόβῳ λόγον. τίνων; τί δ' εἶπας; παραφρονῶ φόβῳ λόγον.

A. φρονοῦσα νῦν ἄκουσον, Οἰδίπου γένος — φρονοῦσα νῦν ἄκουσον, Οἰδίπου γένους

X. οἱ γὰρ τάλαινα, μάντις εἰμὶ τῶν κακῶν. οἱ γὰρ τάλαινα, μάντις εἰμὶ τῶν κακῶν.

A. οὐδ' ἀμφιλέκτως μὴν κατεσποδημένοι — πέτωκεν αἷμα γὰρ ὑπ' ἀλλήλων φόβῳ.

790. X. ἐκεῖθι κήληθον; βαρέα δ' οὖν ὅμως φράσον. ἐκεῖθι κήληθον; βαρέα δ' οὖν ὅμως φράσον.

A. οὕτως ἀδελφαῖς χειρῶν ἠναίροντ' ἄγαν. ἄνδρες τεθνήσκειν ἐκ χειρῶν αὐτοκτόνων.

X. οὕτως ὁ δαίμων κοινὸς ἦν ἀμφοῖν αἶμα. οὕτως ἀδελφαῖς χειρῶν ἠναίροντ' ἄγαν.

A. αὐτὸς δ' ἀναλοῖ δῆτα δύσποτμον γένος. οὐδ' ἀμφιλέκτως μὴν κατεσποδημένοι.

τοιαῦτα χαίρειν καὶ δακρύεσθαι πάρα· X. οὕτως ὁ δαίμων κοινὸς ἦν ἀμφοῖν αἶμα.

795. πόλιν μὲν εὐπράσσοσαν, οἱ δ' ἐπιστάται, A. αὐτὸς δ' ἀναλοῖ δῆτα δύσποτμον γένος.

δισσῶ στρατηγῶ, διέλαχον σφρηγιάτῳ τοιαῦτα χαίρειν καὶ δακρύεσθαι πάρα·

Σκύθῃ σιδήρῳ κτημάτων παμπησίαν. πόλιν μὲν εὐπράσσοσαν, οἱ δ' ἐπιστάται

ἔξουσι δ' ἦν λάβωσιν ἐν ταφῇ χθονός, δισσῶ στρατηγῶ διέλαχον σφρηγιάτῳ

πατρὸς κατ' εὐχὰς δυσπότμονος φοροῦμενοι. Σκύθῃ σιδήρῳ κτημάτων παμπησίαν.

800. πόλις σέσωσται· βασιλέοιν δ' ὁμοσπόροιν ἔξουσι δ' ἦν λάβωσιν ἐν ταφῇ χθόνα,

πέτωκεν αἷμα γὰρ ὑπ' ἀλλήλων φόβῳ. πατρὸς κατ' εὐχὰς δυσπότμονος φοροῦμενοι.

Quem versuum ordinem pristinum fuisse ut probaret Hermannus, tanta argumentandi confidentia usus est, ut omnino persuaserit Prienio: qui inventum illud tanquam specimen artis criticae omnibus numeris absolutum admirans non intellexit Hermanniano ordine invecito omnem vim et virtutem versuum illorum misere corrumpi. Certum enim consilium et insignis quaedam ars poetae in eo nisi nos omnia fallunt consistit quod de industria abrupte et tecte loquentem nuntium facit et quasi tergiversantem huc illuc, donec quale sit illud *πρᾶγος νεόκοτον πόλει παρὸν* a quaerenti identidem choro cogatur ut clare et definite exponat his verbis:

βασιλέοιν δ' ὁμοσπόροιν

πέτωκεν αἷμα γὰρ ὑπ' ἀλλήλων φόβῳ.

Sensim igitur et pedetentim eundem nuntium timidas virgines de mutua fratrum regionum caede certiores facere consentaneum est. Ergo non modo contra artem, verum etiam contra sanam rationem peccasset poeta, si eo quo Hermannus voluit ordine primum diserte commemorasset regio fratres v. 785, deinde v. 791 eosdem tecte dixisset *ἄνδρες*: et quod eo-

dem redit, si ante v. 789 breviter et aperte mutuum regum caedem narrasset, deinde v. 793 et 797 sqq. eandem rem per longas ambages obscure significasset. Nec v. 790 *ἐκεῖθι κῆλθον; βαρέα δ' οὖν ὄμως φράσον* recte excipit praecedentem versum. Nam quid tandem est quod nuntius postquam rem omnem modo distincte exposuit choro, ab eodem choro porro narrare iubeatur? Nec desunt alia non pauca quibus Hermannianus error vel maxime coarguatur: veluti falso disiunctum esse versum chori *οἱ ἄλλοι τάλαινα, μάντις εἰμὶ τῶν κακῶν* a versu nuntii *οὐδ' ἀμφιλέκτως μὴν κατεσποδῆμένοι*. Sed haec et id genus alia in clariore luce positum iri confido, si tralaticium versuum illorum ordinem simplici ratione neque ullis interpretandi praestigiis ab omni traiectione vindicavero. Nuntius igitur postquam urbis salutem satis copiose enarravit v. 774 sqq., mutuum fratrum caedem obscurissimis verbis tangit v. 781 sqq. Quae cum neutiquam intellegat chorus, quid tandem sit quod modo significaverit nuntius, hoc versu quaerit:

τί δ' ἐστὶ πρᾶγος νεόκοτον πόλει παρόν;

Ad haec ita respondet nuntius ut rem ipsam narret, sed ad quos illa spectet, ut nisi coniciendo sciri nequeat:

ἄνδρες τεθνᾶσιν ἐκ χειρῶν αὐτοκτόνων.

Alter versus in libris huic praepositus, a nobis autem tanquam assutus pannus uncis inclusus: *πόλις σέσωσται, βασιλέες δ' ὁμόσποροι* quem patet margini adscriptum fuisse ab interprete aliquo ad explicanda chori verba *τί δ' ἐστὶ πρᾶγος νεόκοτον πόλει παρόν* et cuius origo ex v. 801 repetenda est, tam rudem manum prodit, ut non esse ab Aeschilo scriptum vel turbata diverbii aequabilitas vel commemoratio regum ab hoc loco alienissima vel denique ipsa *βασιλέες* forma luculento nobis documento sit. Sed quos *ἄνδρες* dicat nuntius, cum iterum nesciat chorus, non potest non illud quoque quaerere:

τίνας; τί δ' εἶπας; παραφρονῶ φόβῳ λόγον.

Ad haec ita respondet nuntius, ut primum *παραφρονῶ* voci aptissime opponat suum *φρονοῦσα*, tum narrationem ipsam ab Oedipi generis commemoratione incipiat. A praesagienti autem choro narratio interrumpitur hoc versu:

οἱ ἄλλοι τάλαινα, μάντις εἰμὶ τῶν κακῶν.

Huic exclamationi non minus conveniens est quod sequitur responsum nuntii:

οὐδ' ἀμφιλέκτως μὴν κατεσποδῆμένοι —

Nec enim ambiguo quasi vaticinio opus esse dicit et rem qualis sit, denuo narrare incipit. Sed iterum narratio nuntii repente praeciditur chori interrogatione:

ἐκεῖθι κῆλθον; βαρέα δ' οὖν ὄμως φράσον.

Ad quae nuntius praecisam orationem continuans et concludens respondet:

οὕτως ἀδελφαῖς χερσὶν ἠγείροντ' ἄγαν.

οὕτως i. e. *κατεσποδῆμένοι* ut ante dixit.

Nunc demum chorus postquam paullatim et minutatim caedem fratrum e nuntio comperit, sortem eorum satis aequo animo conqueritur:

οὕτως ὁ δαίμων κοινὸς ἦν ἀμφοῖν ἔμα.

Id confirmat etiam nuntius:

αὐτὸς δ' ἀναλοῖ δῆτα δύσποτμον γένος.

simul autem ut consoletur chorum vel saltem dolori laetitiam addat, omnia complectens et quasi bene compositam narrationem nunc demum incipiens iterum tum in urbis salute tum

in fratrum caede exponenda versatur et primum quidem satis universe et tecte, tum plane et plene his versibus:

*πόλις σέσωσται βασιλείῳ δ' ὀμοσπύροισιν
πέπωκεν αἷμα γὰρ ὑπ' ἀλλήλων φόνο.*

Hanc interpretationem totius loci eximia sane arte a poeta elimati qui sequi velit, nec *παντολογίαν* deprehendet in duobus ultimis versibus et Hermannianam traiectionem non minus respuet quam Dindorfii Prienique interpolationis suspensionem. Ultimi enim quattuor versus qui Dindorfio vel duo priores ex his qui Prienio interpolati videntur, tam profecto sunt Aeschylī quam Aeschylus ipse, modo levem maculam deleveris quae insedit in hoc versu: *πατὴρ καὶ εὐχὰς δυσπότητους φοροῦμενοι*, ubi pro *φοροῦμενοι* quod intellegi nequit, cave cum Hermanno reponas *φρουρούμενοι* quod non magis intellegi potest, sed ut hic versus cum sequentibus arctius cohaereat, lenissima potius emendatione scribendum *φρυώμενοι*: qui enim cruore commixti sive inquinati iacent, eorum sanguinem terram bibere comode post addit poeta. —

Iam reliquos locos ad quod emendandos idem traiectionis artificium adhibuerunt critici, deinceps persequar: veluti cum inde a v. 238 hunc ordinem exhibeant libri:

X. ὦ παγκρατὲς Ζεῦ, τρέψον εἰς ἐχθροὺς βέλος.

E. ὦ Ζεῦ, γυναικῶν οἶον ὤπασας γένος.

240. *X. μοχθηρόν, ὥσπερ ἄνδρες ὦν ἀλῶ πόλις.*

E. παλινστομεῖς αὐθιγάνονσ' ἀγαλμάτων;

X. ἀψυχία γὰρ γλώσσαν ἀρπάζει φόβος.

E. αἰτουμένῳ μοι κοῦρον εἰ δοίης τέλος.

rectissime Eteocles exclamanti choro ὦ παγκρατὲς Ζεῦ suum ὦ Ζεῦ quod non intellego cur improbatum sit a Prienio, opponit: sed proximos versus non cohaerere bene sensit Prienius, quanquam neque omnia argumenta quae afferre debebat attulit et in sanando loco falsus est. Primum autem significationem verbi *παλινστομεῖς* quod ipsum per se suspectum est, parum convenire timidis virginibus vel ex additis verbis illis summum timorem indicantibus *αὐθιγάνονσ' ἀγαλμάτων* intellegi potest. Nec qui sequitur versus: *ἀψυχία γὰρ γλώσσαν ἀρπάζει φόβος* quomodo in *παλινστομεῖν* verbi notionem quadret, ullo artificio expedias: qui enim contra dicit, in eum nec timor cadere potest nec ignavia. Sed accedit etiam hoc incommodum quod Eteocles ad ea quae altercans chorus ipsi tanquam opprobrio vertit his verbis: *ὦν ἀλῶ πόλις*, nihil omnino respondet, id quod abhorret ab Aeschylī diverbii elegantia. Atque hoc unum argumentum satis idoneum esse puto, quo non *παλινστομεῖς* (pro quo ceterum codex Lips. et Ald. *πάλιν στομεῖς* praebent), sed *πόλιν στένεις* scripsisse Aeschylum in clarissima luce ponatur. Quam emendationem cum postea cognovissem iam pridem praeoccupasse Pauwium, non potui satis mirari cur eam tacuissent cum alii critici tum Prienius ad hanc traiectionem delapsus:

X. ὦ παγκρατὲς Ζεῦ, τρέψον εἰς ἐχθροὺς βέλος.

E. παλινστομεῖς αὐθιγάνονσ' ἀγαλμάτων;

X. ἀψυχία γὰρ γλώσσαν ἀρπάζει φόβος.

E. ὦ Ζεῦ, γυναικῶν οἶον ὤπασας γένος.

X. μοχθηρόν, ὥσπερ ἄνδρες ὦν ἀλῶ πόλις.

E. αἰτουμένῳ μοι κοῦρον εἰ δοίης τέλος.

Ceterum quam proclivis fuerit *πάλιν* et *πόλιν* vocularum commutatio, comprobatur etiam v. 594 eiusdem fabulae: ubi codicis Medicei scriptura *πάλιν* quam reposuit Hermannus ob eam rem collaudatus a Prienio, reliquorum librorum scripturae *πόλιν* sine dubio postponenda est, si quidem duces illi expeditionem suscipientes non de reditu cogitarunt, sed de expugnandis Thebis: quae urbs *τὴν μακρὰν πόλιν* verbis significatur, ut *μακρὰ πόλις* idem sit quod *ἄκρα πόλις*, cuius significationis exempla satis multa Homeri carmina suppeditant. In hanc significationem optime convenit etiam sesquipedale verbum proximi versus *συγχαθελκυσθήσεται*: quod quidem si *πάλιν* scripturam sequimur, ne intellegi quidem potest. —

Sed redeo ad traiectiones: quarum eam quam suasit idem Prienius duobus versibus 396 — 397 ante v. 393 collocatis, iure reiecit Engerus p. 56. Nam perversa illa collocatione non solum bene cohaerens Melanippi descriptio medio in cursu dirumpitur, verum etiam gravissimum argumentum quo recte in fine orationis utitur Eteocles, mirum quantum infringitur. Sed ne ea quidem quam ipse Engerus p. 59 proposuit, versuum 528 — 529 traiectio probari potest: ubi id unum fortasse recte ambigitur utrum *ὁ Παρθενοπαῖος Ἀρκᾶς* an cum Mediceo quem sequitur Hermannus, geminata liquida *Παρθενοπαῖος Ἀρκᾶς* scribendum sit, sed illud certe extra omnem dubitationem positum est, non scripsisse Aeschylum quod Prienius coniecit *ὁ παρθένου παῖς Ἀρκᾶς*: quocum male comparavit Sophoclis Euripidisque *Ἀιαλάντης γόνος* et *κυναγοῦ ἔκγονος*: haec enim intellectu facilia sunt et perspicua, non item illa *ὁ παρθένου παῖς* verba, quibus quis tandem significetur, ne divinando quidem assequi possis. Nec probabilius videtur quod de subsequenti versu: *μέτοιχος, Ἄργεϊ δ' ἐκείνων καλὰς τροφὰς* iudicavit Prienius de voce *μέτοιχος* iniuria suspensionem movens: Parthenopaeum enim accurate describens nuntius non est cur illius *μετοιχίαν* aut consulto tacuisse aut tecte significasse putetur: immo vero eo fortius illum pro Argis pugnaturum esse significare voluit, quo maius ipsum educationis beneficium esset quod ille Argis tanquam alteri patriae deberet. —

Sed in solo traiectionis artificio non acquiescens Prienius tribus vicinis versibus 531 sqq. reconcinandis quos hoc ordine scriptos libri praebent:

*εἰ γὰρ τύχοιεν ὧν φρονοῦσι πρὸς θεῶν
αὐτοῖς ἐκείνοις ἀνοσίοις κομπήσασιν·
ἢ τᾶν πανώλεις παγκάκως τ' ὀλοίατο.*

etiam alterum artificio adhibuit: quippe Dindorfio assentiens non solum v. 532 — 533 ordinem perturbatum esse, sed etiam ante v. 531 duos versus excidisse sibi persuasit, id quod haec specie expressit:

*εἰ γὰρ τύχοιεν ὧν φρονοῦσι πρὸς θεῶν,
ἢ τᾶν πανώλεις παγκάκως τ' ὀλοίατο
αὐτοῖς ἐκείνοις ἀνοσίοις κομπήσασιν.*

Sed haec quam inter se repugnent, nemo non sentit. Sic enim vertenda: „utinam a diis consequerentur quae cogitant: tum profecto funditus perirent una cum ipsis istis impiis iactationibus.“ At vero qui ea quae optant sive cogitant, assequuntur a diis, cur tandem ipsi perire dicuntur? Eodem fere redit interpretatio scholiastae alterius, nisi quod hic etiam verba *ὧν φρονοῦσι* perperam interpretatus est: *ὧν καθ' ἡμῶν φρονοῦσιν*. Sed operae pre-

lium est totam explicationem scholiastae illius cognoscere. Est autem haec: ἡ κατασκευὴ αὐτῆ πρὸς τὸν τοῦ ἀγγέλου λόγον ἔστιν. εἰπόντος γὰρ ἐκείνου ἄπερ ἀπειλεῖ τῇ πόλει μὴ κλειώσειεν ἢ τύχη, φησὶν οὗτος, ἐπινοούμενον ἔξωθεν τοῦ ναί, εἶθε γὰρ τύχοιεν παρὰ τῶν θεῶν ὧν καθ' ἡμῶν φρονοῦσιν, τοντέσιν ἄπερ ἡμῖν ἀπειλοῦσιν αὐτοὶ πάθοιεν, καὶ ὄντως ἂν εἰ γένοιτο τοῦτο, ἀπολεσθεῖεν ἂν σὺν αὐτοῖς ἐκείνοις κομπάσμασι πανώλεθροι καὶ παγκάκως. Talia probabilia visa esse Hermanno permirum sane est, praesertim cum praesto esset interpretatio scholiastae Medicei qui versu 532 cum v. 533 coniuncto prope ad verum accessit hae interpretatione: εἶθε γὰρ παρὰ θεῶν τύχοιεν ἐπαξίως ὧν φρονοῦσιν ἀνοσίων καὶ ἀλαζονεῦνται, ἐπὶ τῶν ἀσπίδων κομπάσματα ἔχοντες: nisi quod quae optat Eteocles, acerbe et cum irrisione hostium dicta esse non perspexit. Optat enim Eteocles ut hostes ipsis illis impiis iactationibus (i. e. nulla alia re) ea quae cogitant, a diis consequantur: nam sic certissime eos perituros esse sperat et insolenter sese iactantibus hostibus percommode suum ἀνδρα ἀκομπον v. 535 obicit. Spreto igitur et traiectionis et lacunae artificio librorum memoria recta interpunctione et sana interpretatione tueri licet. —

Nec Amphiarai quae sequitur descriptio ab eodem traiectionis artificio libera mansit accedentibus adeo ad Hermannianam Prienianamque traiectionem commentis quibusdam Schwerdtlii qui Quaest. Aeschyl. crit. p. 24 codicum auctoritatem ne flocci quidem ut videtur faciens effrenata et incredibili quadam traiciendi libidine longe omnes criticos superavit. Quae quidem traiectio primum ad hos quattuor versus spectat:

τὸν ἀνδρογόντην, τὸν πόλεως ταράκτορα,
 μέγιστον Ἄργει τῶν κακῶν διδάσκαλον,
 555. Ἐρινός κλητῆρα, πρόσπολον γόνον,
 κακῶν τ' Ἀδράστῳ τῶνδε βουλευτήριον.

quos versus Hermannus excepto v. 554 quem pro interpolato habuit, post v. 559 collocandos et epitheta illa ad Polynicem referenda esse putavit. Haec enim in Polynicem quadrare, Tydeo autem non satis apte convenire dixit et sic etiam καλεῖ habere quo referretur. Eamque sententiam probavit Engerus p. 56, nisi quod v. 554 pro interpolato non habuit. Contra Prienius item de traiectione cogitans et epitheta illa in ambos Tydeum et Polynicem distribuens v. 553 et 554 loco non movendos, versus autem 555 — 556 post v. 559 collocandos esse censuit: praeterea versum 554 pro interpolato habitum ab Hermanno disiectis et distortis singulis verbis sic scripsit: Ἄργει μεγίστων τῶν κακῶν διδάσκαλον: quo nihil excogitari invenustius potuit. Denique Schwerdtlius novarum traiectionum hariolationumque appetens v. 553 et 556 ad Tydeum rettulit, ad Polynicem autem v. 554, quem ‚certissima‘ si dis placet emendatione sic esse scribendum: μέγιστον ἔργον νεικέων διδάσκαλον sibi persuasit eundemque versum post v. 559 collocavit: tum v. 555 non minus temere correctum adeo cum v. 565 coniunxit ambos versus post v. 567 collocans, postremo id quod ne umbram quidem probabilitatis habet, cum duobus versibus illis v. 582 ex Eteoclis responso huc ascitum copulavit. Reliqua si qui talibus delectantur, ex ipsis illis Quaest. Aeschyl. sibi sumant: equidem satius duco tralaticium versuum ordinem his fere argumentis ab omni traiectione liberare. Ac primum quidem Tydeum praecipuum belli Thebani auctorem fuisse cum omnino constet tum inde cognosci potest quod nuntius eum non modo primum inter duces Argivos commemorat, sed etiam rixarum quae exortae erant inter Tydeum et Amphiarum vatem qui bellum illud dissuaserat, mentionem facit v. 363: θένει δ' ὀνειδέει μάντιν Οἰκλίδην σοφόν, | σαί-

νειν μύρον τε καὶ μάχην ἀψυχία. Accedit quod Tydeus ut Aetolus agresti et duro animo fuisse dicitur. Quare convicia ista omnia dici nequit quam apte Tydeo convenient, contra Polynici propterea parum accommodata sunt quod Amphiarum vatem minime decebat in Polynicem ut *δαιμονῶνια* (v. 985) tam fortiter et aspere invehi, nec si ante invectus fuisset, eundem postea leniter et remisse tractare v. 560 sqq. Gravissimo autem argumento qui traiectionem versuum illorum commendant, hoc utuntur quod v. 555 quae commemorantur epitheta *Ἐρινός κλητὴρ* et *πρόσπιός γόνου* ad Tydeum referri posse negant, quod prorsus falsum est. Tydeus enim ut auctor belli Furiae stator et caedis administer est, non ipse Polynices, ut quem invitum Furiae patris persequantur et qui non administer caedis, sed ipse illius auctor et effector sit. Reliqua argumenta quibus ad probandam traiectionem suam Prienius usus est, veluti additus uno, omissus altero versu articulus, aequabilitas quaedam orationis et verbum *καλεῖ* quod obiecto carere videtur, tam levia sunt et infirma, ut inde de tralaticio versuum ordine nulla oriri dubitatio possit. —

Videamus nunc quid de v. 565 et 582 iudicandum sit. Quorum priorem traiciendum esse etsi male suspicatus est Schwerdtius, tamen de emendatione nescio an recte senserit. Versiculus enim ille quem pro interpolato habuit Prienius, sic scriptus in omnibus libris:

μητρὸς τε πηγὴν εἰς κατασβέσει δίκη;

commodum explicatum vix habet. Quanquam vulgaris scripturae patrocinium suscepit ipse Hermannus, quae iustitia matrem extinguet interpretatus quem secutus videtur esse etiam Welckerus Mus. Rhen. vol. XI p. 315 commode neglectum matris fontem sive uberem eum capta urbe componi contendens. Atqui Amphiarum Polynici patriae bellum illaturo maledicentem non de fonte materno nescio quo, sed de exilio patriae loqui verisimile est. Igitur si forte pro *μητρὸς τε πηγὴν* legeremus hoc loco *κακῶν τε πηγὴν* quod apud eundem Aeschylum extat Pers. v. 740, recte sese haberet versus ille: sed cum communi omnium librorum consensu *μητρὸς τε πηγὴν* scriptum sit, ex scriptura illa quae oscitanti librario debetur, eruenda est vox quae et significationem mali sive exitii et litterarum similitudinem cum librorum scriptura *μητρὸς* communicet. Atque hanc ipsam voculam feliciter indagasse videtur Schwerdtius suum *κηρός* proponens nisi quod *κηρός τε* scripturae praeferre maluit *κηρῶν τε* quod non probo. In eandem emendationem illud *κακῶν πηγὴν* in mente habens proprio Marte incidendam, postquam eandem *κῆρ* voculam aliquoties ut videtur oblitteratam in libris etiam v. 271 eiusdem fabulae instauravi, ubi quanquam et versus et sententia emendationem illam pro futilissimo librariorum commento *καρδίας* flagitat, tamen uti ea nesciit Engerus nimirum curas vicinas pectoris (*γείτονες δὲ καρδίας μέριμναι*) absurde dici negans p. 49 et dissimiles locos comparans Agam. v. 943 et Choeph. v. 1020, ubi nec de curis nec de vicinitate sermo est. —

Quaeritur denique quomodo perpoliendus sit v. 582:

αἴτης ἄρουρα θάνατον ἐκκαρπίζεται.

quem iniuria pro interpolato habuit Hermannus. Nam et sententia cum qua apte comparare possis quae Pers. v. 823 leguntur: *ἕβρις γὰρ ἔξανθοῦσ' ἐκάρπωσε σιάχων αἴτης, ὄθεν πάγκλαντον ἔξαμαῖ θέρως* et singula verba excepto quidem *ἐκκαρπίζεται* Aeschyli ingenio sane quam digna sunt. Quid? quod interpolationis suspitio diluitur etiam hoc argumento quod *καρπὸς οὐ κομιστέος* verba quae praecedunt, seorsum posita non habent quo referantur. Haec igitur arctissime cohaerere cum eo de quo disputamus versu tam est in promptu ut id iam

pridem perspexerit Schuetzius versus illos hoc modo coniungens: καρπὸν οὐ κομισίον | αἴτης ἀρούρα θάνατον ἐγκαρπίζεται. Sed in his et de ἐγκαρπίζεται verbo iure dubitationem movit Hermannus neque Aeschylia videtur esse καρπὸν ἐγκαρπίζεται locutio. Accedit quod ne significatio quidem huic loco apta est. Etenim si recte sentio, non hoc simpliciter dicit poeta agrum perniciosum (i. e. malam societatem) mortem tanquam malum fructum proferre — nam hoc de quovis agro dici potest —, sed hoc potius dicere voluit, valde augeri fructum illum in tali agro. Quae cum ita sint, sic scribendum puto:

καρπὸς οὐ κομισίος
αἴτης ἀρούρα θάνατος ἐγκαρπίζεται.

Ἐγκαρπίζεται autem verbi usus nescio an probabilis fiat hac Hesychii glossa: καρπίζεται· κρατύνεσθαι, δισχυρίζεσθαι καὶ διαμύχεσθαι. —

Reliquum est ut de tribus locis dicatur quos item cum alii critici tum Prienius traiciendo sanare conati sunt: quarum traiectionum duas iure reiecit Engerus et de una quidem quae ad v. 631 sqq. spectat, tam plene et perspicue p. 55 disputavit, ut nihil habeam quod addam, alterum autem locum v. 1021 sqq. etsi non minus recte ab importuna Prienii traiectione liberum esse voluit, tamen interpretatio ipsa quam proposuit Prieniana simillima probari nequit. Locus enim ille sic scriptus in editione Hermanniana:

τάγον γὰρ αὐτὴ καὶ κατασκαφὰς ἐγώ,
γυνή περ οὔσα, τῷδε μηχανήσομαι,
κόλπῳ φέρονσα βυσσίνου πεπλόμαιος,
καὐτὴ καλύψω, μηδὲ τῷ δόξῃ πάλιν.

praefectio nihil habet in quo offendas. Prienius autem ubique nodum quaerens tum de lacuna cogitare, tum in scriptura καὐτὴ nescio quid vitii suspicari, denique desiderare obiectum participii φέρονσα. Ad meras igitur scholiastarum nugas participium φέρονσα voce γῆν explicantium confugiens coniecturam Halmii καὶ γῆ in locum probae librorum scripturae καὐτὴ substituit ordinemque versuum 1023 — 1024 invertit. Neutrum quidem probavit Engerus: sed participium φέρονσα consimili ratione ad τάγον et κατασκαφὰς tanquam ad obiectum retulit idque rationibus grammaticis accommodatum esse existimavit. Atqui et rationes grammaticae et sententiae integritas postulat ut φέρονσα referatur ad τῷδε pronomen quod proxime praecedit et ex quo facile eruere possis τόνδε. Nec profecto mirum est quod Antigona mortuum fratrem in sinu byssinae vestis sese efferre velle dicit, quippe quae habita ratione edicti senatus Thebani suum φέρονσα non incommode opponat verbis praeconis v. 998 ἔξω βαλεῖν ἀθάπτον et v. 1008 αἶμον εἶναι δ' ἐκγορᾶς φίλων ἔπο. Ceterum eodem spectat quod est in Sophoclis Ant. v. 43: εἰ τὸν νεκρὸν ξὺν τῷδε κομμίεις χερσὶ. —

Accedamus denique ad tertium locum:

εἴπερ κακὸν φέροι τις αἰσχύνῃς αἴτερ,
665. ἔστω· μόνον γὰρ κέρδος ἐν τεθνηκόσιν
κακῶν δὲ κασχρῶν οὐ τιν' ἐκλίειν ἐρεῖς.

qui quidem ut omnium difficillimus, ita ad facitandam criticam accommodatissimus utilissimusque est. Primum quidem et sententia et oratio admodum hiat, si primum versum cum secundo coniungas: neque extare puto simile exemplum tam durae constructionis quae in protasi εἴπερ e. opt., in apodosi imperativum habeat. Deinde cur Eteocles ipsos mortuos verbis illis μόνον γὰρ κέρδος ἐν τεθνηκόσιν praedicet, parum liquet nec quale tandem sit κέρδος illud. De-

nique quicquid horum attigeris, ulcus est. Nam tertius quoque versus et misere claudicat trochaicum εὐ | κλειαν in quinto pede habens et sententiam continet tam exilem et frigidam, ut qui sic scripsisse Aeschylum putet, ab illius poetae ingenio tam alienus sit quam qui maxime.

Videamus nunc quid hariolati sint critici. Ac Schuetzius quidem primus traiectionem versuum illorum excogitavit v. 665 ultimo loco collocans, quam traiectionem etiam Hermannus in commentario suo commendavit totum locum sic interpretatus: sane (inquit) declinarem fratrem, si malum hoc, non punire ferocientem, sine turpitudine ferre possem: sed quae mala simulque turpia sunt, non dicas laudanda. Esto (congregiar cum fratre): solum enim apud inferos lucrum est, i. e. in morte. Paullatim aliter sed non rectius versus illos explicavit Prienius ceterum eandem traiectionem probans, qua tamen difficultates quas supra divi non modo non removeri, sed augeri apertum est. Nam qui ante male cohaerebant versus (664 et 665), nunc si v. 664 cum v. 666 coniungas, ne ferri quidem possunt: tam intolerabili constructionis insolentia ac duritie ab optativo ad indicativum et a τις pronomine ad secundam personam transitur: quod facile sentiet qui locum illum vertere velit, sensitque ipse Prienius, cui vertenti ad coniungendos explicandosque duos versus illos totius enunciati interpositio adhibenda fuerit. Nec plus profecit Blomfieldius hac interpunctione cum Turnebo et scholiasta Mediceo usus:

εἴπερ κακὸν φέρει τις, αἰσχύνῃς ἄτερ
ἔστω· κτλ.

post v. 665 autem duos tresve versus intercidisse suspicatus. Cuius lacunae suspitio vel hoc argumento prorsus removetur quod aequabilitas sermonis Eteoclii numerum ternorum versuum non excedentis turbari nequit. Nec primi versus interpunctio illa quam etiam Dindorfius in altera editione Oxoniensi secutus est, quicquam commendationis habet, cum neque sententia illa si quidem malum quis tolerat, sine dedecore esto cum eis quae sequuntur verbis particula γὰρ annexis apte cohaereat et meliores libri omnes non φέρει, sed φέροι exhibeant. —

Sed iam omnibus nervis contendamus, ut quid tandem scribendum sit, probabili coniectura assequamur. Fac igitur tralaticium versuum ordinem verum esse: at duo priores versus quos male cohaerere supra diximus, quo tandem artificio coniungendi? Disiungendum igitur unum versum ab altero et priorem quidem sic interpungendum esse puto:

εἴπερ κακόν, φέροι τις αἰσχύνῃς ἄτερ.

iam sententia illa si quidem malum est (i. e. mors), feratur sine dedecore cum proximo versu optime cohaerebit: nisi quod negari sane nequit non satis perspicua esse huius ipsius versus verba: μόνον γὰρ κέρδος ἐν τεθνηκόσιν. Vix enim perspicitur cur Eteocles in ipsa morte vel potius in mortuis solum lucrum quaerendum esse dicat. Nec silentio praetereundum est in multis libris non ἐν, sed ἐν extare et in his ipsum esse Mediceum, in quo Ribbeckius ἐν, Mommsenus ἐν (m. rec.) sese repperisse testantur. Unde facile conicient qui harum rerum usum quendam habent, pro ἐν τεθνηκόσιν scribendum esse εὐ τεθνηκόσιν, ut fortiter occumbentes praedicare putetur Eteocles. Sed hoc quoque vereor ut sic scripserit Aeschylus. Mediceus quidem habet τεθνηκόσιν, sed ceteri τεθνηκόσι, Par. B vero adscripto τεθνηκόσι praebet τεθνηκόσι atque hoc ipsum non dubito quin a poeta scriptum sit. —

Emendatis tam prospero successu duobus prioribus versibus non est quod de tertio corruptissimo sane omnium desperemus: quem sic ut scriptus est in libris, non esse pro-

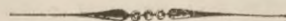
fectum ab Aeschylo supra iam significavimus. Sed cave versum habeas pro interpolato quippe qui non solum aequabilitate illa sermonis Eteoclii defendatur, sed etiam eo quod κέρδος illud secundi versus paullo uberiore explicatione necessario eget. Nec quicquam adiumenti codicum memoria suppeditat: in his enim sicuti in veteribus editionibus parvo tantum discrimine non κέρχρῶν, sed κ' αίσχρῶν extat, nisi quod Robortellus singulari sane discrepantia κ' αίσχρῶς habet. Nihil igitur reliquum est nisi ut ingenio nostro indulgentes hoc quidem loco praeter consuetudinem ad paullo audaciorem emendationem confugiamus. Qua emendatione si tot tantaque incommoda qualia iam commonstravimus veluti non satis perspicuum κέρδος illud, versus tertii vitiosum numerum sententiaeque exilitatem ne mediocri quidem poeta dignam removerimus, non uno nomine gratulandum erit versui nostro. Ne multa, haud scio an sic scripserit Aeschylus:

θανόντα δ' αίσχρῶς οὐκ ἔν κλύειν ἔρεϊς.

Primo igitur versu Eteocles mortem quae immineat, sine dedecore ferendam esse dicit, secundo sese paratum esse ad mortem illam (ἔστω), cum fortiter occumbenti lucrum sive praemium propositum sit: tertio denique versu qua in re positum sit lucrum illud, sic explicat ut turpiter occumbentem bene audire neget. —

De reliquis duobus locis ad ultimum carmen choricum spectantibus v. 932 sqq. et v. 981 sqq., quos item panacea sua traiectione sanare animum induxit Prienius, perdifficile et lubricum iudicium est. Sed ne harum quidem traiectionum verum fateri si volumus commendatio tanta ut si quis caute factitare artem criticam velit, omnino eas probare possit. —

Scr. Conicii m. Jun. a. MDCCCLVII.



Schulnachrichten.

Erster Abschnitt.

Allgemeine Lehrverfassung.

P r i m a.

Ordinarius: Herr Professor Lindemann bis zum 12. Dez. pr.; von da ab Herr Professor Wichert.

- I. Religionslehre. 1.) Für die katholischen Schüler. Die Unterscheidungslehren der Katholiken und Protestanten. — Lesung und Erklärung auserlesener Capitel des Concilium Tridentinum. — Der besondern Sittenlehre erster Hauptabschnitt: das gottgefällige Leben des Christen in seiner Stellung zu Gott und zur Kirche. Die Lehre von der Erlösung. Wiederholung der Glaubenslehre. Handbuch: Martin. 2 St. Hr. Religionslehrer Lic. Redner; während des Sommer-Semesters Hr. Vicar Tar-nowski. 2.) Für die evangelischen Schüler. Einleitung in die biblischen Bücher A. u. N. T. — Kirchliche Symbolik. — Die wichtigsten Momente aus der Kirchengeschichte. — Erklärung des Briefes an die Römer. 2 St. Hr. Superintendent Annecke.
- II. Deutsche Sprache. Alte Litteratur-Geschichte nach Hüppe, mit Benutzung des Lesebuches von Bone. Lesung und Erklärung von Göthe's Hermann und Dorothea, der Göthe'schen Iphigenie auf Tauris und des Wilhelm Tell von Schiller. Leitung der freien Vorträge und Besserung der Aufsätze. — Die Grundlehren der Logik. 3 St. Hr. Prof. Lindemann bis zum 12. Dez. pr.; darauf Hr. Gymnasial-Lehrer Karliński.
- III. Lateinische Sprache. Nach einer lateinischen Einleitung über Cicero's Leben und Schriften Cic. Tusc. Dispp. I. II. und III. nach der Ausgabe von Tischler; Accus. in Verr. I. V. nach der Ausgabe von Halm. Die Erklärung in lateinischer Sprache. Curso-



rische und Privatlectüre: Liv. I. XXXV. und XXXVI.; Cic. divin. in Q. Caeecil.; oratt. pro Roscio Amerino und pro lege Manilia; parad. 1 — 6. Die in Secunda memorirte orat. pro Archia wurde wiederholt. — Schriftliche Extemporalien; Correctur der freien Aufsätze und der Exercitien; einzelne Abschnitte aus der syntaxis ornata unter Zugrundelegung der Grammatik von Zumpt. 6 St. Hr. Oberlehrer Dr. Mojszyski.

In Unter-Prima: Leben und Schriften des Heraz; die Horazischen Versmaasse; Erklärung des ersten und zweiten Buches der Oden. 2 St. In Ober-Prima: Erklärung des dritten und vierten Buches der Oden. Memoriren mehrerer Oden in beiden Classen-Abtheilungen. 2 St. Brüggemann.

- IV. Griechische Sprache. Einleitung in Plato's Leben und Schriften; Erklärung und Uebersetzung des Charmides und Laches; Privatlectüre: Xenoph. Hellen. I. II. Correctur der schriftlichen Uebersetzungen aus dem Deutschen in das Griechische; wöchentliche Extemporalien in Verbindung mit grammatischen Erörterungen. 4 St. Brüggemann. In Unter-Prima: Hom. Iliad. I. I. II. III. nach vorausgeschickter Einleitung über Inhalt und Plan des Gedichtes. Privatlectüre: Iliad. I. XI. und XII. 2 St. Brüggemann. In Ober-Prima: Hom. Iliad. I. XXII. XXIII. XXIV. Privatlectüre: Iliad. I. XIII. bis XVI. 2 St. Hr. Oberlehrer Lowiński.
- V. Französische Sprache. Capesigue: histoire de Charlemagne. Grammatik nach Müller: die Abschnitte über den Gebrauch der Tempora, der Modi und über die Inversion. Correctur der schriftlichen Uebersetzungen. 2 St. Hr. G.-L. Karliński.
- VI. Hebräische Sprache. Wiederholung und Fortsetzung der Formenlehre und die Syntax nach Genesis in Verbindung mit practischen Uebungen. Gelesen wurden: Psalm. 1—20. und Joël. 2 St. Hr. Religionslehrer Lic. Redner; nach Ostern Hr. Vicar Tarnowski.
- VII. Polnische Sprache. 1.) Für die Schüler polnischer Abkunft der Prima, Ober- und Unter-Secunda. Neue Litteratur-Geschichte in Verbindung mit der Lectüre classischer Werke. Correctur der Aufsätze. 2 St. Hr. Gymnasial-Hilfslehrer Maroński. 2.) Für die Schüler deutscher Abkunft der drei genannten Classen. Lectüre der Wypisy Polskie von Popliński. Grammatik in Verbindung mit Uebersetzungen aus dem Deutschen in das Polnische. 2 St. Hr. Gymnasial-Oberlehrer Lowiński.
- VIII. Geschichte und Geographie. Die neuere Geschichte nach Müg. Wiederholung der alten und neuern Geographie. 3 St. Hr. Prof. Lindemann bis zum 12. Dez. pr.; darauf Hr. Gymnasial-Lehrer Kawczyński.
- IX. Mathematik. Theorie der Permutationen, Combinationen und Variationen; die Wahrscheinlichkeits-Rechnung und der binomische Lehrsatz; Anwendung der Trigonometrie bei der Auflösung quadratischer und kubischer Gleichungen. — Die Stereometrie und stereometrisch-algebraische Aufgaben. 4 St. Hr. Prof. Wichert. Dem Unterrichte liegen von Quarta bis Prima die mathematischen Lehrbücher von Skoppe zu Grunde. — In Prima, Ober- und Unter-Secunda und in Ober-Tertia

wurden außer manchen in der Schule bei Gelegenheit der Sätze sich darbietenden Aufgaben größere Arbeiten von Zeit zu Zeit den Schülern zur häuslichen Lösung gegeben und von dem Lehrer corrigirt.

- X. Physik. Die Lehre von dem Schalle und dem Lichte. Experimente, soweit der physikalische Apparat sie gestattete. Handbuch: Koppe. 2 St. Hr. Prof. Wichert.
-

Ober-Secunda.

Ordinarius: Herr Gymnasial-Oberlehrer Dr. Mojszisszig.

- I. Religionslehre. 1.) Für die katholischen Schüler. Fortsetzung und Schluß der christkatholischen Glaubenslehre und zwar über die h. Delung, Priesterweihe, Ehe und über die letzten Dinge des Menschen. — Einleitung in die Glaubenslehre und zwar über die h. Schrift, Tradition und Kirche Jesu Christi. Darauf über Gottes Daseyn, Wesenheit und Eigenschaften. — Kirchengeschichte. 2 St. Hr. Religionslehrer Lic. Medner; nach Lestern Hr. Vicar Tarnowski. 2.) Für die evangelischen Schüler. Glaubenslehre, in Sonderheit von den Sacramenten nach Knievel. Erklärung des Evangeliums Matthäi im Grundtext. 2 St. Hr. Superintendent Annecke.
- II. Deutsche Sprache. Correctur der Aufsätze; Leitung der freien Vorträge; Declamiren gegebener Stücke. Lesen und Erklären von Stücken aus Bone's Lesebuche, an welches sich gelegentliche Erörterungen über die Hauptdichtarten angeschlossen. 2 St. Hr. Oberlehrer Dr. Mojszisszig.
- III. Lateinische Sprache. Liv. XXXVIII. XXXIX. XL. nach vorhergegangener lateinischer Einleitung über Leben und Schriften des Historikers. Die Erklärung zum Theil in lateinischer Sprache. Wiederholung der im vorigen Schuljahre memorirten Rede pro Archia, wobei Gelegenheit zum freien mündlichen Ausdruck über historische und antiquarische Gegenstände gegeben wurde. — Syntaxis verbi und das Wichtigste über die Präpositionen, Conjunctionen und Adverbien nach Zumpt. Schriftliche Extemporalien; Correctur der Exercitien und der im letzten Semester gefertigten freien Aufsätze. Privatlectüre: Cic. oratt. sel. 8 St. Hr. Oberlehrer Dr. Mojszisszig.
- Virg. Aen. I. VII. und VIII. Einige Stellen wurden memorirt. 2 St. Hr. Prof. Lindemann bis zum 12. Dez. pr.; darauf Brüggemann.
- IV. Griechische Sprache. Herod. I. V. und VI. zum Theil, nach vorhergegangener geschichtlicher und sprachlicher Einleitung. Grammatik nach Buttman: Wiederholung der Lehre von der Wortbildung und den Präpositionen; syntaxis verbi. Schriftliche Extemporalien; Correctur der Exercitien. 4 St. Hr. Prof. Lindemann bis zum 12. Dez. pr.; darauf Hr. Oberlehrer Dr. Mojszisszig.
- Hom. Odyss. I. V. — X. Einiges wurde memorirt. 2 St. Hr. Oberlehrer Dr. Mojszisszig.
- V. Französische Sprache. Histoire de Charles XII I. V, VI und Einiges aus dem 7.

- Buche. Grammatik nach Müller: Adjectiv, Artikel, Pronomen und die Casuslehre. Correctur der Exercitien. 2 St. Hr. G.-L. Karliński.
- VI. Hebräische Sprache. Die Elementar- und Formenlehre nach Gesenius in Verbindung mit practischen Uebungen. I. Mos. nach Gesenius und I. Samuel. c. 17. und 19. 2 St. Hr. Religionslehrer Lic. Redner; während des Sommer-Semesters Hr. Vicar Tarnowski.
- VII. Polnische Sprache. S. Prima.
- VIII. Geschichte und Geographie. Orientalische, griechische und macedonische Geschichte nach Pütz. — Neuere Geographie America's, Australiens und Deutschlands. 3 St. Hr. Prof. Lindemann bis zum 12. Dez. pr.; darauf Hr. G.-L. Kawczyński.
- IX. Mathematik. Die arithmetischen und geometrischen Progressionen; die Lehre von den Potenzen mit gebrochenen Exponenten, von den Logarithmen und deren Rechnungsarten. — Wiederholung der Planimetrie mit Rücksicht auf die geometrische Construction gestellter Aufgaben; die Trigonometrie. 4 St. Hr. Prof. Wichert.
- X. Physik. Die Lehre von der Electricität, dem Galvanismus und den Inductionsercheinungen; die Hauptdefinitionen aus der Chemie; die Lehre von der Luft. Handbuch: Koppe. 1 St. Hr. Prof. Wichert.

Unter - Secunda.

Ordinarius: Herr Gymnasial-Oberlehrer Lowiński.

- I. Religionslehre. 1.) Für die katholischen Schüler. S. Ober-Secunda. 2.) Für die evangelischen Schüler. S. Ober-Secunda.
- II. Deutsche Sprache. Correctur der Aufsätze. Declamiren gegebener Stücke. Gelesen und erklärt wurden aus Bone's Lesebuche profaische Stücke sowie die Abschnitte aus Schiller's und theilweise die aus Göthe's Werken. In die Lectüre wurden Erörterungen über die Rhetorik, namentlich über die Tropen und Figuren angeknüpft. 2 St. Hr. Oberlehrer Lowiński.
- III. Lateinische Sprache. Cic. Laelius, orat. in Catil. I. und orat. pro Archia. Die letztere Rede wurde bis cap. 8. memorirt. Aus der Grammatik die syntaxis verbi und Wiederholung der syntaxis casuum. Extemporalien und Correctur der Exercitien. 7 St. Hr. Oberlehrer Lowiński.
- Virg. Aen. I. I. und II. nach vorausgeschickter Einleitung über des Dichters Leben und Werke. Einiges wurde memorirt. 2 St. Hr. Oberlehrer Dr. Mojszisszig bis Weihnachten; darauf Hr. Oberlehrer Lowiński.
- IV. Griechische Sprache. Xenoph. Anab. I. V. VI. und VII. Grammatik nach Buttmann: unter steter Wiederholung der unregelmäßigen Zeitwörter aus der Formenlehre die Lehre von den Partikeln und der Wortbildung, aus der Syntax die Lehre von dem

- Nomen und den Casus. Exercitien und Extemporalien. 4 St. Hr. Oberlehrer Lowiński.
- Hom. Odys. I. I. und II. unter steter Berücksichtigung des homerischen Dialects und nach vorhergegangener Einleitung über Leben und Werke des Dichters. 2 St. Hr. G.=L. Lindenblatt bis Weihnachten; darauf Hr. G.=L. Karliński.
- V. Französische Sprache. Voltaire: histoire de Charles XII, I. III. Grammatik nach Müller: Wiederholung der unregelmäßigen Zeitwörter. Hierauf die Präpositionen und Conjunctionen, die Lehre von der Wortstellung, der Concretion und dem Artikel. Correctur der häuslichen Arbeiten. 2 St. Hr. G.=L. Karliński.
- VI. Hebräische Sprache. S. Ober=Secunda.
- VII. Polnische Sprache. S. Prima.
- VIII. Geschichte und Geographie. Geschichte der Römer nach Pütz. Geographie Asiens, Africa's und Preußens. 3 St. Hr. G.=L. Kawczyński.
- IX. Mathematik. Die Gleichungen vom ersten Grade mit mehreren unbekanntem Größen; quadratische Gleichungen mit einer und mehreren Unbekannten. — Wiederholung der Lehre von dem Kreise, die Lehre von den Proportionen und der Ähnlichkeit bei Dreiecken, geradlinigen Figuren und bei dem Kreise; Berechnung dieser Figuren. 4 St. Hr. Prof. Wichert.
- X. Physik. Einleitung in die Physik; die Lehre von den allgemeinen Eigenschaften der Körper und dem Magnetismus. Handbuch: Koppe. 1 St. Hr. Prof. Wichert.

Ober - Tertia.

Ordinarius des COETUS A: Herr Gymnasial-Lehrer Karliński.

Ordinarius des COETUS B: Herr Gymnasial-Lehrer Lindenblatt bis Weihnachten; von da ab Herr Gymnasial-Hülfslehrer Dostreich.

- I. Religionslehre. 1.) Für die katholischen Schüler. Fortsetzung und Schluß der Sittenlehre. — Der Glaubenslehre erster Theil nach Dntrup. Das Leben Jesu nach Hirscher. Auswendiglernen einiger sonntägigen Evangelien. Die Schüler der Ober-Tertia, Unter-Tertia und Quarta waren nach Nationalitäten getrennt und wurden in ihrer resp. Muttersprache in je zwei wöchentlichen Stunden unterrichtet. 4 St. Hr. Religionslehrer Lic. Medner; nach Ostern Herr Vicar Tarnowski.
- 2.) Für die evangelischen Schüler der Ober- und Unter-Tertia. Die fünf Hauptstücke des Catechismus Luther's nach Weiß wurden ausführlich erklärt und ganze Lieder und Liederverse sowie auch Kernstellen der h. Schrift auswendig gelernt. — Biblische Geschichte des N. T. nach Preuß. 2 St. Hr. Superint. Annecke.
- II. Deutsche Sprache. Lesen und Erklären prosaischer und poetischer Stücke unter Wiederholung der Lehre von dem zusammengesetzten Satze; Uebungen im Vortrage auswendig

- gelernter Gedichte; Correctur der häuslichen Arbeiten. 3 St. In dem Coet. A: Hr. Oberlehrer Haub; in dem Coet. B: Hr. G. = L. Lindenblatt bis Weihnachten; von da ab Hr. G. = H. = L. Destreich.
- III. Lateinische Sprache. Grammatik nach Moissizisszig: Wiederholung des Pensums der vorhergehenden Classe; darauf syntaxis verbi. Correctur der häuslichen Exercitien; Extemporalien. In dem Coet. A: Caes. de B. G. I. II. III. IV.; in dem Coet. B: Caes. de B. G. I. VII. und I. 8 St. In dem Coet. A: Hr. G. = L. Karliński; in dem Coet. B: Hr. G. = L. Lindenblatt bis Weihnachten; von da ab Hr. G. = H. = L. Destreich.
- Ovid. Metamorph. nach der Nadermann'schen Ausgabe I. I. II. III. in dem Coet. A; Ovid. Metamorph. I. V. bis XI. in dem Coet. B. Mehrere Stellen wurden in jedem der beiden Coetus memorirt. 2 St. In dem Coet. A: Hr. G. = H. = L. Maroński; in dem Coet. B: Hr. G. = L. Lindenblatt bis Weihnachten; von da ab Hr. G. = H. = L. Destreich.
- IV. Griechische Sprache. Nach Wiederholung der Lehre von dem regelmäßigen Zeitwort das unregelmäßige Zeitwort und das Wichtigste von den Partikeln nach Buttman. Extemporalien und Correctur der häuslichen Arbeiten. Xenoph. Anab. I. V. und zum Theil VI. in dem Coet. A; Xenoph. Anab. I. II. und zum Theil III. in dem Coet. B. Von Weihnachten ab wurden die Schüler beider Coetus in die Odyssee eingeführt und von denselben etwa 100 Verse des ersten Gesanges memorirt. 6 St. In dem Coet. A: Hr. G. = L. Karliński bis Weihnachten; von da ab Hr. Cand. Gand; in dem Coet. B: Hr. G. = L. Lindenblatt bis Weihnachten; von da ab Hr. G. = H. = L. Destreich.
- V. Französische Sprache. Grammatik nach Müller: das Pronomen und die regelmäßigen und unregelmäßigen Zeitwörter. Correctur der häuslichen Arbeiten. Numa Pompilius par Florian: I. II. 2 St. Hr. G. = L. Karliński.
- VI. Polnische Sprache. 1.) Für die Schüler polnischer Abkunft der Ober- und Unter-Tertia. Grammatik nach Szostakowski. Orthographische Uebungen. Gelesen, erklärt und stellenweise memorirt wurden die Spiewy historyczne von Niemcewicz. Correctur der schriftlichen Arbeiten. 2 St. Hr. G. = H. = L. Maroński.
- 2.) Für die Schüler deutscher Abkunft der Ober- und Unter-Tertia. Grammatik nach Popliński; Uebungen im Uebersetzen aus dem Deutschen in das Polnische. Lesung und Erklärung der Wypisy Polskie von Popliński. 2 St. Hr. Oberlehrer Lowiński.
- VII. Geschichte und Geographie. Geschichte Deutschlands bis zur Auflösung des deutschen Kaiserreichs. Grundzüge der Brandenburgisch-Preussischen Geschichte nach Püg. — Geographie Deutschlands, besonders Preußens, Rußlands, der Türkei und Griechenlands nach Nieberding. Uebungen im Chartenzeichnen. 3 St. Hr. G. = H. = L. Maroński bis Ostern; von da ab im Coet. A: Hr. G. = H. = L. Maroński; im Coet. B: Hr. Cand. Dr. Schneider.
- VIII. Mathematik. Wiederholung der Potenzenlehre, der Lehre von den Proportionen und

- der auf denselben beruhenden Rechnungen; Gleichungen des ersten Grades mit einer unbekanntem Größe. — Wiederholung der Abschnitte über Dreiecke und Vierecke; die Lehre von dem Kreise und von der Gleichheit der Figuren. 3 St. Hr. Gymnasial-Lehrer Dieß.
- IX. Naturkunde. Eintheilung der Naturkörper und Organisation des menschlichen Körpers. 1 St. Hr. Oberlehrer Haub.
-

Unter-Tertia.

Ordinarius: Herr Gymnasial-Oberlehrer Haub.

- I. Religionslehre. 1.) Für die katholischen Schüler. S. Ober-Tertia. 2.) Für die evangelischen Schüler. S. Ober-Tertia.
- II. Deutsche Sprache. Erklärende und besonders die Lehre von dem Satze berücksichtigende Lectüre prosaischer und poetischer Stücke aus Bone's Lesebuche; Uebungen im Vortrage auswendig gelernter Gedichte; Correctur der häuslichen Arbeiten. 3 St. Hr. Oberlehrer Haub.
- III. Lateinische Sprache. Grammatik nach Moitzsch's: Wortbildung der Nomina und Verba; Adverbia; Präpositionen; Uebereinstimmung der Wörter im Satze; Syntax der Casus. Mündliches Uebersetzen aus dem Deutschen in das Lateinische nach dem Uebungsbuche von Spieß. Correctur der häuslichen Arbeiten. Caes. de B. G. I. I. und II. — Die Lehre von der Quantität und das Nothwendigste aus der Lehre von dem Verse. Ovid. Metamorph. nach der Nadermann'schen Ausgabe I. I. II. und III. Mehrere gefundene Stellen wurden memorirt. 10 St. Hr. Oberlehrer Haub.
- IV. Griechische Sprache. Wiederholung des Pensums der vorhergehenden Classe; die Zeitwörter in μ und die bekanntesten unregelmäßigen Zeitwörter nach Buttman. Correctur der häuslichen Exercitien; kleine Extemporalien. Aus dem Elementarbuch von Jacobs wurden die aesopischen Fabeln, die Anekdoten von Philosophen, Dichtern, Rednern, Staatsmännern, Königen und der Argonautenzug übersetzt und grammatisch durchgenommen. Memorirt wurden die aesopischen Fabeln und der größere Theil der Anekdoten von Philosophen. 6 St. Hr. G.=H.=L. Maroński.
- V. Französische Sprache. Grammatik nach Müller: die Formenlehre bis zu den regelmäßigen Zeitwörtern incl., verbunden mit vielfachen mündlichen Uebungen. Correctur der häuslichen Arbeiten. Numa Pompilius par Florian I. VI wurde übersetzt und grammatisch erläutert. 2 St. Hr. G.=H.=L. Destréich.
- VI. Polnische Sprache. S. Ober-Tertia.
- VII. Geschichte und Geographie. Römische Geschichte bis zum Untergange des weströmischen Reiches nach Welser. Geographie des ehemaligen imperium Romanum. — Neuere Geographie Portugals, Frankreichs, Italiens, der Schweiz, Belgiens, Hollands, Groß-

- britanniens, Dänemarks, Schwedens und Norwegens nach Nieberding. Uebungen im
Chartenzeichnen. 3 St. Hr. G.-H.-L. Maronki.
- VIII. Mathematik. Wiederholung der Dezimalbrüche; die Rechnungsarten mit algebraischen
und entgegengesetzten Zeichen; die Lehre von den Potenzen mit ganzen positiven und
negativen Exponenten. — Einleitung in die Geometrie; die Lehre von den Linien,
Winkeln und Dreiecken; die Congruenz der Dreiecke; die Lehre von den Vierecken und
Parallelogrammen. 3 St. Hr. Prof. Wichert.
- IX. Naturkunde. Uebersicht der Naturkörper und die Grundsätze ihrer Eintheilung. 1 St.
Hr. Oberlehrer Haub.
-

Q u a r t a .

Ordinarius des COETUS A: Herr Gymnasial-Lehrer Tieg bis Weihnachten;
Ordinarius des COETUS B: Herr Gymnasial-Hülfslehrer Destreich bis Weib-
nachten; von Weibnachten bis Ostern Ordinarius beider COETUS: Hr.
G.-L. Tieg; von Ostern bis zum Ende des Schuljahres Ordinarius
des COETUS A: Hr. G.-L. Tieg; Ordinarius des COETUS B:
Hr. Candidat Dr. Schneider.

- I. Religionslehre. 1.) Für die katholischen Schüler. S. Ober-Tertia. 2.) Für
die evangelischen Schüler. Das erste und zweite Hauptstück des Catechismus
Luther's nach Weiß; Auswendiglernen von ganzen Liedern und Liederversen sowie auch
von Kernstellen der h. Schrift. — Biblische Geschichte des N. T. nach Preuß. 2
St. Hr. Superint. Annecke.
- II. Deutsche Sprache. Lesen und Erklären aus Bone's Lesebuche unter steter Berücksichti-
gung der Satz- und Interpunctionslehre; Vortrags-Uebungen; Correctur der häusli-
chen Arbeiten. 2 St. Bis Weihnachten in dem Coet. A: Hr. G.-L. Tieg; in
dem Coet. B: Hr. G.-H.-L. Destreich; von Weihnachten bis Ostern in den bei-
den combinirten Coetus: Hr. G.-L. Tieg; von Ostern ab in dem Coet. A: Hr.
G.-L. Tieg; in dem Coet. B: Hr. Cand. Dr. Schneider.
- III. Lateinische Sprache. Grammatik nach Moizzi'ssig: Wiederholung der Formenlehre.
Die Satz- und Casuslehre. Uebersetzung der entsprechenden Uebungsstücke aus Spieß.
Correctur der häuslichen Arbeiten. Aus dem Corn. Nepos wurden Conon, Epami-
nondas, Pelopidas und Hannibal in dem Coet. A und Miltiades, Themistocles, Epami-
nondas, Cimon und Pausanias in dem Coet. B übersetzt und erklärt und in beiden
Coetus Epaminondas memorirt. — In dem Coet. A wurden nach Einübung der pro-
sodischen Regeln aus den vier ersten Büchern des Phaedrus, in dem Coet B aus den
drei ersten Büchern desselben Fabeln übersetzt und erläutert und auch der iambische
Vers berücksichtigt. 10 St. Bis Weihnachten in dem Coet. A: Hr. G.-L. Tieg;
in dem Coet. B: Hr. G.-H.-L. Destreich; von Weihnachten bis Ostern in den bei-

- den combinirten Coetus: Hr. G.-L. Tieß; von Ostern ab in dem Coet. A: Hr. G.-L. Tieß; in dem Coet. B: Hr. Cand. Dr. Schneider.
- IV. Griechische Sprache. Die Formenlehre bis zu den Zeitwörtern in $\mu\sigma$ nach Buttman, in Verbindung mit schriftlichen und mündlichen Uebungen. Uebersetzung und Erklärung der entsprechenden Stücke aus Jacobs. 5 St. Bis Weihnachten in dem Coet. A: Hr. G.-L. Tieß; in dem Coet. B: Hr. G.-H.-L. Destreich; von Weihnachten bis Ostern in den beiden combinirten Coetus: Hr. G.-L. Tieß; von Ostern ab in dem Coet. A: Hr. G.-L. Tieß; in dem Coet. B: Hr. Cand. Dr. Schneider.
- V. Französische Sprache. Aus Probst's practischer Vorschule der französischen Sprache die Abschnitte bis zum Zahlworte. 2 St. Hr. G.-H.-L. Destreich bis Ostern; von da ab Hr. Cand. Gand.
- VI. Polnische Sprache. 1.) Für die Schüler polnischer Abkunft. Grammatik nach Szostakowski: Adjectiv und Verbum. Uebersetzt und erklärt wurden die Spiewy historyczne von Niemcewicz, von welchen mehrere auswendig gelernt wurden. Correctur kleinerer häuslichen Arbeiten. 2 St. Hr. G.-L. Kawczyński. 2.) Für die Schüler deutscher Abkunft. Die Formenlehre nach dem Elementarbuch von Popliński, in Verbindung mit schriftlichen und mündlichen Uebungen. 2 St. Hr. G.-H.-L. Maroński.
- VII. Geschichte und Geographie. Das hauptsächlichste aus der orientalischen Geschichte; die Geschichte Griechenlands bis zum Tode Alexanders des Großen, in Verbindung mit der Geographie Alt-Griechenlands. — Neuere Geographie der außereuropäischen Erdtheile nach Nieberding. 3 St. Hr. G.-H.-L. Destreich bis Weihnachten; von Weihnachten bis Ostern Hr. Cand. Gand; von Ostern ab in dem Coet. A: Hr. Cand. Gand; in dem Coet. B: Hr. Cand. Dr. Schneider.
- VIII. Mathematik. Wiederholung der Bruchrechnung; Buchstabenrechnung; Potenzen mit ganzen positiven Exponenten. — Einleitung in die Geometrie; von den Linien, Winkeln und Dreiecken bis zur Congruenz. 3 St. Hr. G.-L. Tieß.

Q u i n t a .

Ordinarius: Herr Gymnasial-Lehrer Heppner.

- I. Religionstehre. 1.) Für die katholischen Schüler. Die christkatholische Glaubens- und Sittenlehre nach dem Divesan-Catechismus. — Biblische Geschichte des N. T. nach Mathias. Die Schüler wurden, nach Nationalitäten getrennt, in je zwei wöchentlichen Stunden in ihrer resp. Muttersprache unterrichtet. 4 St. Hr. Religionslehrer Lic. Redner; nach Ostern Hr. Vicar Tarnowski. 2.) Für die evangelischen Schüler. Die drei ersten Hauptstücke des Catechismus Luther's nach Weiß, ganze Lieder, einzelne Liederverse, kleine Gebete und Bibelstellen wurden aus-

- wendig gelernt und das erste Hauptstück dem Wortsinn nach erläutert. Biblische Geschichte des N. T. mit Auswahl nach Preuß. 2 St. Hr. Superint. Annecke.
- II. Deutsche Sprache. Lesen, Erklären, Auswendiglernen und Vortragen von Gedichten und prosaischen Stücken aus dem ersten Theile des Bone'schen Lesebuches. Correctur der häuslichen Arbeiten. 2 St. Hr. G.=L. Heppner.
- III. Lateinische Sprache. Wiederholung des Pensums der Sexta; die unregelmäßigen Perfecta und Supina; die verba anomala, defectiva und impersonalia nach der Grammatik des Dr. Moiszißsig. Uebersetzen der entsprechenden Stücke aus Kisinger's Übungsbuche. Vocabellernen nach Bonnell's lateinischem Vocabularium. Correctur der häuslichen Arbeiten. 9 St. Hr. G.=L. Heppner.
- IV. Französische Sprache. Aus Probst's practischer Vorschule der französischen Sprache die Abschnitte bis zum Zahlwort. 3 St. Hr. G.=L. Heppner.
- V. Polnische Sprache. Wiederholung und Erweiterung des Pensums der Sexta nach dem Elementarbuch von Popliński, in Verbindung mit mündlichen und schriftlichen Uebungen. Auswendiglernen kleinerer Gedichte. 2 St. Hr. G.=L. Kawczyński.
- VI. Geschichte und Geographie. Biographische Erzählungen aus der Geschichte des Mittelalters nach Welter. Die hydrographischen, orographischen und die wichtigsten politischen Verhältnisse der Länder Europa's; der Preussische Staat nach Nieberding. 3 St. Hr. G.=L. Maroński.
- VII. Rechnen. Die gemeinen Brüche; Anfang der Dezimalbrüche. Vielfache Uebungen im Kopf- und Tafelrechnen. Durchsicht der häuslichen Arbeiten. 4 St. Hr. G.=L. Heppner.

S e r t a .

Ordinarius: Herr Gymnasial-Lehrer Kawczyński.

- I. Religionslehre. 1.) Für die katholischen Schüler. E. Quinta. 2.) Für die evangelischen Schüler. E. Quinta.
- II. Deutsche Sprache. Uebungen im richtigen und ausdrucksvollen Lesen und Wiedererzählen des Gelesenen unter steter Berücksichtigung der Orthographie, Interpunction und Satzlehre. Vortragen auswendig gelernter poetischer und prosaischer Stücke aus Bone. Durchsicht der häuslichen Arbeiten. 2 St. Hr. G.=L. Kawczyński.
- III. Lateinische Sprache. Grammatik nach Moiszißsig: die Formenlehre bis zu den unregelmäßigen Zeitwörtern, in Verbindung mit dem Uebersetzen der entsprechenden Uebungsstücke aus Kisinger. Vocabellernen nach Bonnell's lateinischem Vocabularium. Correctur der häuslichen Arbeiten. 10 St. Hr. G.=L. Kawczyński bis Weichnachten; von da ab Hr. Cand. Sand.

- IV. Polnische Sprache. Uebungen im Lesen; das Substantiv und Adjectiv nach dem Elementarbuche von Popliński, nebst Uebersetzung der entsprechenden Stücke. Auswendiglernen kleiner Gedichte. 2 St. Hr. G. & L. Kawczyński.
- V. Geschichte und Geographie. Biographische Erzählungen aus der alten Geschichte nach Welter. Die nothwendigsten Erläuterungen aus der mathematischen und physicalischen Geographie. Oceanbeschreibung nach Nieberding. 3 St. Hr. G. & L. Kawczyński.
- VI. Rechnen. Numeriren; die vier Species in benannten und unbenannten Zahlen; Anfang der Bruchrechnung. Kopf- und Tafelrechnen. Durchsicht der häuslichen Arbeiten. 4 St. Hr. G. & L. Heppner.

Fertigkeiten.

- I. Schönschreiben nach Heinrig's Vorschriften in Sexta in fünf und in Quinta in drei wöchentlichen Stunden.
- II. Zeichnen in Sexta und Quinta in je zwei wöchentlichen Stunden nach Breyfig's Methode aus der Formenlehre die Winkel, Drei- und Vierecke, regelmäßige Vielecke und andere mathematische Figuren. In Quarta in zwei wöchentlichen Stunden freies Handzeichnen nach Vorlegeblättern. — Den Schülern der oberen Classen wurde in besonderen Stunden Gelegenheit zum Zeichnen gegeben.
- III. Singen in Sexta in zwei wöchentlichen Stunden: Noten und Pausen, Versetzungszeichen, Tonchlüssel und andere musicalische Zeichen. Uebungen im Contreffen; Singen einstimmiger Lieder. — In Quinta und Quarta in je zwei wöchentlichen Stunden: Wiederholung der musicalischen Haupt- und Nebenzeichen; Dur- und Molltonarten; Singen ein- und zweistimmiger Choräle.
Mit einem aus den besten Sängern der Lehranstalt gebildeten Gesangchore wurden in einer besonderen wöchentlichen Stunde größere vierstimmige Gesangstücke classischer Componisten eingeübt und die katholischen Schüler aller Classen in einer wöchentlichen Stunde in dem katholischen Kirchengesange unterrichtet.
- IV. Gymnastische Uebungen fanden für die in zwei Hälften getheilten Schüler des Gymnasiums in der Nachmittagsstunde von 4—5 resp. von 6—7 Uhr in den Sommermonaten und zwar für die eine Hälfte Montags und Donnerstags und für die andere Hälfte Dienstags und Freitags auf dem hiesigen Convictplatze unter Anwesenheit des wöchentlichen Lehrers Statt.

Herr Gymnasial-Hülfslehrer Ossowski.

Verzeichniß

der in der Lehranstalt zu Grunde gelegten und in den Händen
der Schüler befindlichen Lehrbücher.

Prima. 1. Lehrbuch der katholischen Religion für höhere Lehranstalten von Dr. Konrad Martin. Zwei Theile. — 2. Deutsches Lesebuch von Heinrich Bone. Zweiter Theil. — 3. Geschichte der deutschen National-Literatur von Bernhard Hüppe. — 4. Lateinische Grammatik von Dr. C. G. Zumpt. — 5. Griechische Grammatik von Dr. Philipp Buttmann. — 6. Hebräische Grammatik von Wilhelm Gesenius. — 7. Französische Grammatik für Gymnasien von Dr. H. Alexander Müller. Zwei Abtheilungen. — 8. Grundriß der Geographie und Geschichte der alten, mittlern und neuern Zeit für die obern Klassen höherer Lehranstalten von Wilhelm Pütz. Zweiter und dritter Band. Für alle Classen werden empfohlen: a. Schulatlas der alten Welt; erschienen in Gotha bei Perthes und b. Schulatlas über alle Theile der Erde u. s. w. nach Stieler's Handatlas verkleinert. — 9. Die Stereometrie von Karl Koppe. — 10. Die ebene Trigonometrie von K. Koppe. — 11. Anfangsgründe der Physik von K. Koppe.

Secunda. Die unter Nro. 1. 2. 4. 5. 6. 7. 10. und 11. in Prima aufgeführten Handbücher gelten auch für Secunda. Von dem unter Nro. 8. genannten Lehrbuche wird in Secunda der erste Band gebraucht. — Als mathematische Lehrbücher sind in dieser Classe sowie in Tertia und Quarta im Gebrauch: 1. Die Planimetrie von K. Koppe und 2. die Arithmetik und Algebra von K. Koppe.

Tertia und Quarta. 1. Katechismus der christkatholischen Glaubens- und Sittenlehre von Godehard Dntrup. 2. Die Geschichte Jesu Christi, des Sohnes Gottes und Weltbeilanders, von Dr. J. Baptist v. Hirscher. — 3. Religionsbüchlein oder christliche Religionslehre nach Dr. Martin Luther's kleinem Katechismus. 4. Biblische Geschichte u. s. w. von A. E. Preuß. — 5. Deutsches Lesebuch von Heinrich Bone. Erster Theil. — 6. Lateinische Grammatik von Dr. H. Moisszisszig. 7. Übungsbuch zum Uebersetzen aus dem Deutschen in's Lateinische; für die Tertia bearbeitet von Spieß. Dasselbe Buch, bearbeitet für Quarta. — Bemerkung: Für Quarta steht die französische Grammatik noch nicht fest. — 9. S. Prima. Nro. 5. — 10. S. Prima Nro. 7. — 11. Grundriß der deutschen Geschichte von W. Pütz. — 12. S. Secunda Nro. 1. und Nro. 2.

Quinta. 1. Römisch-Katholischer Katechismus für das Bisthum Culm. — 2. Biblische Geschichte von Dr. J. F. Allioli, bearbeitet von J. P. Mathias. — 3. S. Tertia Nro. 3. — 4. S. Tertia Nro. 4. — 5. S. Tertia Nro. 5. — 6. Leitfaden für den deutschen Sprachunterricht von Georg Dickhoff. — 7. S. Tertia Nro. 6. — 8. Lateinisches Vocabularium von E. Bonnell. — 9. Lehrbuch der Weltgeschichte von Th. B. Welter. Zweiter Theil. — 10. Leitfaden bei dem Unterrichte in der Erdkunde für Gymnasien von E. Nieberding. Bemerkung: Für Quinta steht die französische Grammatik noch nicht fest.

Sexta. Nro. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. siehe unter Quinta. — Von Welter's Lehrbuch der Weltgeschichte wird in Sexta der erste Theil gebraucht.

Verfügungen.

1. Der Director wird benachrichtigt, daß an die Stelle des verstorbenen Prof. Lindemann der Oberlehrer Dr. Mojszisszig als drittes Mitglied der auf Grund des Ministerial-Erlasses vom 23. März 1846 und der Verfügung des Königl. Provinzial-Schul-Collegiums vom 1. Mai ei. a. errichteten Prüfungs-Commission eintrete. Königsberg, den 27. Januar 1857.
2. Die Direction wird veranlaßt, eine genaue Uebersicht der bei dem Gymnasium üblichen und höhern Orts genehmigten Ferien einzureichen. Königsberg, den 27. Februar 1857.
3. Mittheilung eines Ministerial-Rescripts vom 27. April 1857, durch welches vom nächsten, mit dem Monat September d. J. beginnenden Schuljahre ab das Schulgeld in allen Classen um zwei Thlr. jährlich, mithin für Prima und Secunda auf 14 Thlr., Tertia und Quarta auf 12 Thlr., Quinta und Sexta auf 10 Thlr. erhöht wird. Königsberg, den 2. Mai 1857.
4. In das nächste Programm der Lehranstalt ist ein genaues Verzeichniß sämtlicher eingeführten Lehrbücher und sonstigen Hilfsmittel des Unterrichts, nach den Classenstufen geordnet, aufzunehmen. Königsberg, den 11. Mai 1857.
5. Der Unterricht in der Geschichte und Geographie hat sich in allen Classen an ein gedrucktes Lehrbuch, einen Leitfaden oder eine Tabelle anzuschließen. Das Hestschreiben ist überall zu beseitigen und den Schülern bei dem Unterrichte nur zu gestatten, sich einzelne, dem Lehrer nöthig scheinende Ergänzungen oder Modificationen des eingeführten Leitfadens zu notiren. Die Zahl der für die aufeinander folgenden Classen einer Anstalt zu bestimmenden Lehrbücher oder Leitfäden ist ebenso in der Geographie wie in der Geschichte auf zwei zu beschränken. Königsberg, den 12. Mai 1857.
6. Im Auftrage des Herrn Ministers der Geislichen u. s. w. Angelegenheiten wird der Director veranlaßt, den Versetzungen in die oberen Classen, namentlich nach Prima, seine volle Aufmerksamkeit zuzuwenden und durch rechtzeitige Strenge bei denselben dem ungenügenden Ausfall der Abiturienten-Prüfung nach Möglichkeit vorzubeugen. Königsberg, den 18. Mai 1857.
7. Der Director wird höherem Auftrage gemäß aufgefordert, die Schüler der oberen Classen beziehungsweise deren Eltern und Vormünder davon in Kenntniß zu setzen, daß junge Leute nur nach längerer unentgeltlicher Beschäftigung zu einer Anstellung im Justiz-Dienste Aussicht haben und eine Abmahnung von der Wahl des juridischen Studiums besonders auch derjenigen, welche nur mäßige Anlagen besitzen, gegenwärtig noch mehr als früher als zweckmäßig erscheine, da jetzt zur Bekleidung aller Richter- und Anwaltstellen das Bestehen der dritten Prüfung erforderlich ist und nicht mehr, wie früher,

diese Stellen schon mit Referendarien besetzt werden können. Königsberg, den 30. Mai 1857.

8. Der Herr Minister der Geistlichen u. s. w. Angelegenheiten hat durch den Erlaß vom 16. Juni c. die Universitäts-Behörden angewiesen, nur diejenigen Studirenden der Theologie, welche auch die Reise im Hebräischen erlangt haben, bei der Verleihung academischer Beneficien zu berücksichtigen. Der Director wird veranlaßt, auf diese Bestimmung diejenigen Schüler des Gymnasiums, welche Theologie studiren wollen, aufmerksam zu machen. Königsberg, den 23. Juli 1857.
9. Die höhere Bürgerschule zu Krefeld und die Realschule zu Barmen sind dem Programm-Austausch mit den höheren Unterrichts-Anstalten der diesseitigen Provinz beigetreten. In Folge dessen sind von den künftig erscheinenden Schul-Programmen der hiesigen Lehranstalt 195 Exemplare einzusenden. Königsberg, den 2. August 1856.
10. Das Gymnasium zu Tübingen im Königreich Württemberg ist dem Programm-Austausch-Vereine beigetreten. Demgemäß sind 167 Exemplare des hiesigen Programmes an die Geheime Registratur des Königl. Ministeriums der Geistlichen u. s. w. Angelegenheiten einzusenden. Königsberg, den 8. August 1856.
11. Von denjenigen Schul-Programmen, deren wissenschaftliche Abhandlung einen Theil der Geschichte Deutschlands oder Preußens zum Gegenstand hat, ist bald nach dem Erscheinen ein Exemplar an das Directorium der Königl. Staats-Archive einzureichen. Königsberg, den 19. August 1856.
12. Aufmerksam gemacht wird: 1.) Auf das von dem Director Bonnell bearbeitete und im Verlage von Enslin in Berlin erschienene lateinische Vocabularium. Königsberg, den 24. October 1856. — 2.) Auf die im Verlage von G. Wigand in Leipzig erschienenen sieben Bildnisse der Brandenburgisch-Preussischen Regenten aus dem Hause Hohenzollern von dem Churfürsten Friedrich I. bis zu des jetzt regierenden Königs Majestät. Königsberg, den 6. Februar 1857. — 3.) Auf die im Verlage von D. Reimer in Berlin erschienene, von H. Kiepert bearbeitete Wandkarte von Palästina. Königsberg, den 17. Februar 1857.

Zweiter Abschnitt.

Chronik des Gymnasiums.

Das jetzt beendigte Schuljahr wurde am 18 September pr., Morgens 8 Uhr, durch feierlichen Gottesdienst in der Gymnasial-Kirche eröffnet, nach Entgegennahme und Revision der

Censuren der neue Lehrplan von den Ordinarien dictirt und am 19. September pr. der volle Unterricht in allen Classen begonnen.

Am 9. October pr. celebrirte der Religionslehrer, Herr Lic. Redner, in der Gymnasial-Kirche unter Theilnahme der Lehrer und Schüler der Anstalt ein feierliches Seelenamt für unsern am 23. Sept. pr. in Pelsplin gestorbenen hochwürdigsten Herrn Bischof Dr. Anastasius Sedlag.

Das allgemeine Freudenfest unseres Preussischen Vaterlandes, den hohen Geburtstag unseres theuern Königs und Herrn, beging die Lehranstalt am 15. October pr. unter Theilnahme der hiesigen Königlichen und städtischen Behörden, der verschiedenen patriotischen Vereine sowie vieler Bewohner der Stadt und des Landes durch feierlichen Gottesdienst in der Gymnasial-Kirche, durch Declamationen und Gesänge der Schüler und durch die von dem Herrn Oberlehrer Lowiński gehaltene deutsche Festrede.

Am 6. November pr., Morgens 8 Uhr, hielt der Religionslehrer, Herr Licentiat Redner, aus eigener sehr anerkennenswerther Bewegung in der Gymnasial-Kirche ein Seelenamt für die gestorbenen Lehrer und Schüler der Anstalt, welchem das Lehrer-Collegium und die katholischen Schüler aller Classen bewohnten.

Die Lehranstalt hat durch den am 12. Dez. pr. erfolgten unerwarteten Tod ihres ersten Oberlehrers, des Herrn Prof. Lindemann, einen sehr empfindlichen und beklagenswerthen Verlust erlitten. Der Hingeshiedene, am 12. April 1804 in Wesel geboren, ausgerüstet mit den vielseitigsten und gediegensten Kenntnissen, ein feiner und gründlicher Kenner der vaterländischen Literatur, ein Mann der gefälligsten und einnehmendsten Formen, wirkte an dem hiesigen Königlichen Gymnasium seit dem 26. October 1829 mit dem unermüdblichsten Eifer und treuesten Fleiße, besaß in hohem Grade die wärmste und hingebendste Hochachtung aller seiner Schüler und war mit seinen Collegen durch das Band der aufrichtigsten Freundschaft und Zuneigung in der herzlichsten Weise verbunden. Prof. Lindemann hat sich durch sehr werthvolle Abhandlungen über Herodot, Xenophon, Thucydidēs und Polybius auch in weitem Kreisen bekannt gemacht und durch seinen von einer klaren religiösen Anschauung getragenen, anregenden und geistigen Unterricht auf seine zahlreichen Schülergenerationen einen unverkennbaren und für die späteren Studien derselben erfolgreichen Einfluß ausgeübt. Einer wie allgemeinen Theilnahme und Verehrung der Gestorbene sich erfreute, trat ganz besonders bei dem am 26. October 1854 begangenen Feste seiner vollendeten fünf und zwanzigjährigen Wirksamkeit bei der hiesigen Lehranstalt hervor, über welches der Director in dem betreffenden Jahresberichte des Gymnasiums sich ausführlicher ausgesprochen hat. Möge die bedeutungsvolle Inschrift des an jenem Tage dem geliebten Lehrer von seinen frühern Schülern überreichten Crucifixes: „per crucem ad lucem!“ bei dem Vollentzern zur Wahrheit geworden seyn, in uns aber die Erinnerung an den in dem kräftigsten Mannesalter aus unserer Mitte Gerufenen die Pflicht festen Wachens und Betens lebendig erhalten, damit wir dem großen Hausvater, welcher die Spreu von dem Weizen in strenger Gerechtigkeit sondert, von unserem irdischen Wirken jeder Zeit Rechenschaft abzulegen bereit seyn dürfen. — Die am 15. Dez. pr. Abends von dem hiesigen Herrn Pfarrer Jeller in dem Sterbeshause eingesegnete Leiche des Gestorbene geleiteten das Lehrer-Collegium, die Schüler der Anstalt und viele Freunde des Verbliebenen unter Jackelschein in die Pfarrkirche, in welcher auch die üb-

liche Todten-Vesper Statt hatte. Am andern Morgen wurde die irdische Hülle des Hingeshiedenen nach Abhaltung des Officium defunctorum, des feierlichen Seelenamtes mit Assiste, und mehrerer andern h. Messen, welche von den aus der nähern und ferneren Umgegend auf die Todesnachricht herbeigeeilten Herren Geistlichen celebrirt wurden, sowie nach der über die Lebensverhältnisse, die Studien und die segensreiche amtliche Thätigkeit des geehrten Collegen und Freundes sich verbreitenden Kanzelrede des Religionslehrers, Herrn Lic. Redner, unter allseitiger Betheiligung auf den Friedhof geführt und, nachdem noch der Herr Pfarrer Fleischer aus Gersdorf Worte des Trostes an dem Grabe gesprochen hatte, durch den Herrn Pfarrer Jeller der geweihten Erde unter kirchlichem Ritus übergeben. Das erhebende, trostreiche Lied an die guadenreiche Mutter der Barmherzigkeit, in welches die Trauer-Versammlung in dem Gefühle wehmüthigen Schmerzes einstimmte, beschloß die ernste, ergreifende Feier. Die Schüler der Prima, deren Ordinarius der Hingeshiedene war, haben dem theuern Lehrer ein geschmackvolles, aus Eisen gegossenes Kreuz, welches die Inschrift: „Per crucem ad lucem! — Professor Hermann Lindemann, geb. den 12. April 1804, gest. den 12. Dez. 1856. Ihrem geliebten Lehrer die dankbaren Primaner.“ — trägt, in achtungswerther, aufopfernder Gesinnung errichten lassen. — Auch in der Gymnasial-Kirche wurde für die Seele des Gestorbenen am 12. Februar c. von dem Herrn Religionslehrer, Lic. Redner, ein Traueramt gehalten, welchem die Lehrer und Schüler der Anstalt beizuhöhen. — Er ruhe in Frieden!

Unter dem 27. Dez. pr. wurde die Direction benachrichtigt, daß der Lehrer Matthäus Lindenblatt durch Ministerial-Rescript vom 16. Dez. pr. mit dem 1. Januar c. an das Königliche Gymnasium in Braunsberg versetzt und in Folge dessen mit demselben Zeitpunkte die Ascension der Lehrer Joseph Tieß, Julius Heppner, Otto Karliński und des wissenschaftlichen Hülflehrers Peter Kawczyński resp. in die zweite, dritte, vierte und fünfte ordentliche Lehrerstelle genehmigt worden sey. Der Director entließ demgemäß um Weihnachten den Lehrer Lindenblatt unter Anerkennung seiner hiesigen sechsjährigen treuen und gewissenhaften Amtsführung aus seinen dienstlichen Verhältnissen zur Lehranstalt und händigte in der Conferenz vom 10. Januar c. die betreffenden Verfügungen und die Bestallung den weiter genannten Lehrern ein.

Durch Verfügung vom 27. Dez. pr. wurde der Candidat des höhern Schulamts, Herr Valentin Gand, dem hiesigen Gymnasium zur ausschließlichen Dienstleistung überwiesen und am 10. Januar c. in seine amtlichen Functionen eingeführt.

Am 14. Januar c. wohnten die Lehrer und Schüler der Anstalt der von dem Religionslehrer, Herrn Lic. Redner, celebrirten h. Messe für eine gesegnete, auch das hiesige katholische Gymnasium so nahe berührende Bischofswahl bei.

Der als außerordentlicher Hülflehrer bei dem hiesigen Gymnasium fungirende Candidat, Herr Theodor Destreich, wurde nach einem in der Gymnasial-Kirche celebrirten feierlichen Hochamte am 18. Februar c. auf Grund des Ministerial-Rescripts vom 16. Dez. pr. und der Verfügung d. d. Königsberg, den 31. Januar c. als etatsmäßiger wissenschaftlicher Hülflehrer vor dem Lehrer-Collegium durch den Director vereidigt und demselben unter den aufrichtigsten Segenswünschen für seine Zukunft die Bestallung überreicht.

Zum tiefften Bedauern der Lehranstalt erkrankte gegen den Schluß des Winter-Semesters der Religionslehrer, Herr Licentiat Redner, in einer so ernsten Weise, daß derselbe auf den

Antrag des Directors von seinen amtlichen Functionen für das Sommer-Semester, um sich in Danzig einer für nothwendig erachteten längern ärztlichen Cur unterziehen zu können, entbunden werden mußte. Möge dem für seinen Beruf mit unablässiger, das Maas der menschlichen Kräfte überschreitender Anstrengung thätigen und mit dem sichtlichsten Erfolge wirkenden Manne die so vielseitig und so sehnlichst gewünschte Genesung zu Theil werden, damit die baldige Rückkehr in den ihm so theuren Wirkungskreis für viele Jahre ermöglicht werde! — Die einstweilige Verwaltung der Religionslehrerstelle wurde auf den Antrag des Königl. Provinzial-Schul-Collegiums durch das Capitular-Amt zu Culm unter dem 18. April c. dem Vicar bei der hiesigen Pfarrkirche, Herrn Ignaz Tarnowski, übertragen und letzterer am 21. April c. in das Lehrer-Collegium und in seine dienstlichen Functionen durch den Director eingeführt.

Behufs Verstärkung der Lehrkräfte traf auf Grund der Verfügung des Königl. Provinzial-Schul-Collegiums d. d. Königsberg, den 3. April c. der Candidat des höhern Schulamtes, Herr Dr. Ludwig Schneider, am 19. April c. hier ein und trat, nachdem derselbe am 21. April c. in das Lehrer-Collegium eingeführt worden war, sofort seine amtliche Thätigkeit an.

Die Lehranstalt wurde unter dem 5. Juni c. durch das Königl. Provinzial-Schul-Collegium davon in Kenntniß gesetzt, daß des Herrn Ministers von Raumer Excellenz durch Rescript vom 14. Mai c. die Ascension des bisherigen zweiten Oberlehrers, Prof. Albert Wichert, in die erste, des bisherigen dritten Oberlehrers, Dr. Heinrich Moisszisszig, in die zweite und des bisherigen vierten Oberlehrers, Anton Lowinski, in die dritte Oberlehrerstelle vom 1. April c. ab genehmigt habe. Der Director machte diese seinen Anträgen entsprechenden Beförderungen in einer außerordentlichen Conferenz am 12. Juni c. unter den wärmsten Glückwünschen den betreffenden Mitgliedern des Lehrer-Collegiums bekannt und überreichte denselben die an sie gerichteten amtlichen Benachrichtigungen. Herr Prof. Wichert sprach hierauf in seinem und im Namen seiner Collegen den hohen Behörden und dem Director für den empfangenen Beweis des Vertrauens seinen tiefgefühlten Dank aus.

Am 7. Juli c. wurde für den am 28. Mai c. in Schöenberg in Schlesien gestorbenen Herrn Pfarrer Ignaz Thamm in dankbarer Erinnerung an seine langjährige gewissenhafte und treue Wirksamkeit bei der hiesigen Lehranstalt von dem interimistischen Religionslehrer, Herrn Tarnowski, in der Gymnasial-Kirche ein feierliches Traueramt gehalten, welchem die Lehrer und katholischen Schüler des Gymnasiums beivohnten.

Aus den für Gymnasial-Lehrer verfügbaren Staats-Mitteln ist durch Ministerial-Rescript vom 7. August pr. die Summe von 195 Thln. pro 1856 und derselbe Betrag durch Ministerial-Erlaß vom 13. Juni c. pro 1857 als Unterstützungen für mehrere Mitglieder des Lehrer-Collegiums gewährt worden.

Die heiligen Sacramente der Buße und des Altars empfingen die katholischen Schüler des Gymnasiums unter bekannter freundlicher Mitwirkung mehrerer Herren Geistlichen am 18. und 19. November pr., am 28. und 29. März und am 22. und 23. Juli c. Die in außerordentlichen Unterrichtsstunden durch den interimistischen Religionslehrer, Herrn Tarnowski, vorbereiteten Schüler der unteren und mittleren Classen feierten am 29. Juni c., dem Feste der h.

Apostel Petrus und Paulus, ihre erste h. Communion. — Die bereits eingeseigneten evangelischen Schüler nahmen im Laufe des Schuljahres wiederholt an dem h. Abendmahle Theil.

Der gemeinschaftliche Frühlingsauszug des Gymnasiums nach Buschmühle fand in diesem Schuljahre am 2. Juli c. unter Theilnahme des ganzen Lehrer-Collegiums in ordnungsmäßiger Weise Statt.

Dritter Abschnitt.

Statistische Uebersicht.

An dem Unterrichte während des verflossenen Schuljahres, d. h. innerhalb der Zeit vom 18. Sept. pr. bis zum 7. August c., haben Theil genommen in

Prima	39	Schüler
Ober=Secunda	22	"
Unter=Secunda	36	"
Ober-Tertia Coet. A.	26	"
Ober-Tertia Coet. B.	25	"
Unter-Tertia	59	"
Quarta Coet. A.	45	"
Quarta Coet. B.	35	"
Quinta	63	"
Sexta	80	"

Summa 430 Schüler.

Aufgenommen wurden in die Lehranstalt 88 Schüler und abgegangen sind, außer den zu Ostern c. entlassenen 6 Abiturienten, aus Prima 3, aus Ober=Secunda 3, aus Unter=Secunda 4, aus Ober=Tertia 5, aus Unter=Tertia 5, aus Quarta 5, aus Quinta 5 und aus Sexta 3 Schüler, also mit Einschluß der 6 Oster=Abiturienten im Ganzen 39 Schüler. Am 20. Dez. pr. erlag ein fleißiger und frommer Schüler der Sexta, Anton Kowalski aus Zempelburg im Kreise Flatow, einem rheumatischen Fieber und wurde am 23. ei. m. unter Theilnahme der in den Ferien anwesenden Lehrer und Schüler zur Erde bestattet. Die durch das Begräbniß entstandenen Kosten sind aus freiwilligen Beiträgen der Schüler sämtlicher Classen in lobenswerther Weise gedeckt worden. Die Exequien für den Gestorbenen wurden am 22. Januar c. durch den Religionslehrer, Herrn Lic. Redner, in der Gymnasial-Kirche abgehalten. — Gegenwärtig befinden sich noch 390 Schüler in der Lehranstalt.

Auf Grund der schriftlichen Arbeiten und der unter dem Voritze des Königlichen Provinzial-Schul- und Regierungsrathes, Herrn Dr. Dillenburger aus Königsberg, Ritters u. c., am 17. März c. und am 10. 11. und 13. Juli c. abgehaltenen mündlichen Prüfungen wurde den nachstehend unter Nro. 1 bis Nro. 6 aufgeführten Schülern der Prima zu Ostern und den unter Nro. 7 bis Nro. 20 genannten Primanern im Sommer-Termine von der Königlichen Abiturienten-Prüfungs-Commission das Zeugniß der Reife zugesprochen:

N a m e n.	Alter.	Geburtsort.	Conf.	War in Prima.	Studium.	Ort des Studiums.
1. Martin Kiljahn	23 $\frac{1}{4}$ J.	Schlochau im Kr. gl. N.	kath.	2 $\frac{1}{2}$ J.	Theologie.	Münster.
2. August Krecki .	24 $\frac{1}{2}$ J.	Czyzkowo im Kr. Coniz.	kath.	3 $\frac{1}{2}$ J.	Theologie.	Münster.
3. Julius Ludwig	18 $\frac{3}{4}$ J.	Coniz im Kr. gl. N.	evang.	2 $\frac{1}{2}$ J.	Rechte.	Königsberg.
4. August Nelke .	23 J.	Frankenhausen im Kr. Coniz.	kath.	2 $\frac{1}{2}$ J.	Theologie.	Breslau.
5. Hermann Rost .	22 $\frac{3}{4}$ J.	Coniz im Kr. gl. N.	kath.	3 $\frac{1}{2}$ J.	Postdienst.	Coniz.
6. Carl Schmidt .	22 J.	Coniz im Kr. gl. N.	kath.	2 $\frac{1}{2}$ J.	Theologie.	Breslau.
7. Albert Bloß .	21 $\frac{1}{2}$ J.	Strzepez im Kr. Neustadt.	kath.	2 J.	Theologie.	Pelplin.
8. Joseph Bloß .	21 $\frac{1}{2}$ J.	Strzepez im Kr. Neustadt.	kath.	2 J.	Theologie.	Pelplin.
9. Friedrich Felsch	18 $\frac{1}{4}$ J.	Coniz im Kr. gl. N.	evang.	2 J.	Philologie.	Königsberg.
10. Bruno Haub	21 $\frac{1}{2}$ J.	Coniz im Kr. gl. N.	kath.	2 J.	Rechte.	Breslau.
11. Bernhard Selesniewski . .	22 $\frac{3}{4}$ J.	Pelplin im Kr. Pr. Stargardt	kath.	2 J.	Theologie.	Pelplin.
12. Anton Regel .	19 J.	Schlochau im Kr. gl. N.	evang.	2 J.	Militairische	Kaufbahn.
13. Otto Kolberg .	17 $\frac{1}{2}$ J.	Carthaus im Kr. gl. N.	evang.	2 J.	Rechte.	Königsberg.
14. Carl Martini .	20 $\frac{3}{4}$ J.	Liebau im Kr. Landshut.	kath.	2 J.	Theologie.	Pelplin.
15. Gustav Müller	21 $\frac{1}{2}$ J.	Grunau im Kr. Flatow.	evang.	2 J.	Rechte.	Berlin.
16. Carl Schulz .	23 J.	Coniz im Kr. gl. N.	evang.	3 J.	Rechte.	Breslau.
17. Hermann Seelert	19 $\frac{1}{4}$ J.	Krojanke im Kr. Flatow.	evang.	2 J.	Medizin.	Berlin.
18. Andreas Templin	21 $\frac{3}{4}$ J.	Heinrichswalde im Kr. Schlochau.	kath.	2 J.	Theologie.	Pelplin.
19. Johannes Teslaff	18 $\frac{3}{4}$ J.	Coniz im Kr. gl. N.	kath.	2 J.	Theologie.	Pelplin.
20. August Zemke .	22 $\frac{1}{2}$ J.	Coniz im Kr. gl. N.	kath.	2 J.	Theologie.	Münster.

Auch dem Extraneus Rudolph Holz aus Braunsberg, welcher 8 $\frac{1}{2}$ Jahr das Gymnasium seiner Vaterstadt besucht und sich später durch Privatstudien weiter vorbereitet hatte, wurde nach der vor-der hiesigen Prüfungs-Commission abgelegten Prüfung am 13. Juli c. das Zeugniß der Reife ertheilt.

Der Lehrapparat des Gymnasiums hat aus den etatsmäßigen Fonds seine Erweiterung gefunden und der von dem Herrn Oberlehrer Haub verwalteten Gymnasial-Bibliothek sind die nachstehend aufgeführten Geschenke, für welche der Director im Namen der Lehranstalt den ehrerbietigsten Dank ausspricht, zugegangen:

I. Von den Königlichen vorgesetzten Behörden:

- 1.) Ein Exemplar des Bilder-Saales altdeutscher Dichter als Nachtrages zu der Mansffischen Lieder-Sammlung des Prof. Dr. von der Hagen.
- 2.) Ein Exemplar des von dem Prof. Mandel nach Raphael's Madonna aus dem Hause Colonna ausgeführten Kupferstichs.

- 3.) Ein Exemplar des 6. Bandes der von Dr. Gumprecht herausgegebenen Zeitschrift für allgemeine Erdkunde.
- 4.) Ein Exemplar des 1. Heftes des 11. Bandes der Zeitschrift für deutsches Alterthum von Haupt.
- 5.) Ein Exemplar des 52. Bandes des von Crelle herausgegebenen Journals für Mathematik.
- 6.) Ein Exemplar des griechischen Vocabulariums von J. Kaiser.
- 7.) Ein Exemplar des 1. Bandes der Zeitschrift für allgemeine Erdkunde von Dr. Neumann. Neue Folge.
- 8.) Ein Exemplar von Strack's Uebersetzung der Naturgeschichte des Plinius.
- 9.) Ein Exemplar des 19. Jahrganges der von dem Prof. Dr. Gerhard herausgegebenen archäologischen Zeitschrift.
- 10.) Ein Exemplar des 11. Bandes des Rheinischen Museums für Philologie.
- 11.) Ein Exemplar des 7. Bandes der von Sillig herausgegebenen *Historia naturalis* des Plinius.
- 12.) Ein Exemplar der zu dem 2. Bande der Jüdischen Alterthumskunde von Lassen gehörigen Charte.

II. Von dem Herrn Lehrer Behrendt in Gohra bei Neustadt:

- 13.) Ein Exemplar des Werkes: „Die Nachfolge Christi von Thomas a Kempis. Mit Anwendungen und Betrachtungen von Augustin, Bona, Bordonio, Bossuet u. s. w.“ Dritte Auflage. Leipzig 1843.

Die Verwaltung der deutschen Schüler-Lese-Bibliothek ist nach dem Tode des Prof. Lindemann am 31. Januar o. dem Herrn Oberlehrer Dr. Moizsiszky durch den Berichtstatter nach vorhergegangener Revision protokollarisch übertragen worden. Die freiwilligen Beiträge der Schüler ergaben aus Prima und Secunda 11 Thlr. 5 Sgn., aus Tertia und Quarta 18 Thlr. 15 Sgn. und aus Quinta und Sexta 11 Thlr., also überhaupt 40 Thlr. 20 Sgn., welche zur Vermehrung der Bibliothek ordnungsmäßig verwendet worden sind.

Der unter der speciellen Fürsorge des Herrn Oberlehrers Lowinski stehenden polnischen Schüler-Lese-Bibliothek ist aus den die Summe von 14 Thlrn. ergebenden freiwilligen Beiträgen der Schüler eine Vermehrung zu Theil geworden.

Die in dem Convicte ad St. Augustinum aufbewahrte Schüler-Lehrbücher-Bibliothek hat durch die Verwendung einer Einnahme von 6 Thlrn. 7 Sgn. 6 Pfn. einen Zuwachs erhalten. Auch sind derselben von den Abiturienten Martin Kiljahn, Carl Schmidt, Joseph Bloß, Andreas Templin, August Zemke, von dem Primaner Wilhelm Los, dem Ober-Secundaner Peter Nefke und den Unter-Secundanern Adolph Byczkowski und Heinrich Reichau mehrere Schulbücher geschenkt worden. Endlich hat der hiesige Buchhändler Herr Wollsdorf 6 Exemplare der Vorschule der französischen Sprache von Probst dem Institute unentgeltlich zu überreichen die Güte gehabt.

In die durch die Abiturienten Franz Bloß, Johann Zakrys, Martin Kiljahn, Agathon Kosciemski und Carl Schmidt erledigten Consiststellen Nro. II., Nro. III., Nro. X., Nro. V. und Nro. VIII. sind auf Grund der Conferenz-Beschlüsse vom 5. August pr. und 30. März c. und zwar in die vier ersteren durch bischöflichen Erlaß d. d. Pelpin, den 18. August pr. und durch Bestimmung des General-Administrators des Bisthums Culm d. d. Pelpin, den 11. April 1857 der Primaner Joseph Bloß, die Ober-Secundaner Albert Ziemann, Michael Czapiewski und Peter Nefke und in die letztere durch Verfügung des Königlich-provinzial-Schul-Collegiums d. d. Königsberg, den 27. April 1857 der Ober-Secundaner Gottlieb Gläser getreten.

Die von dem Herrn Oberlehrer Dr. Mojsziszewicz mit aufopfernder Liebe und Umsicht verwaltete Gymnasial-Kranken-Casse lieferte die nachfolgenden Ergebnisse:

Einnahme im Jahre 1856—57	118 Thlr. 27 Sgn. 6 Pfe.
Ausgabe im Jahre 1856—57	85 Thlr. 25 Sgn. 8 Pfe.
Bestand vom Jahre 1856—57	33 Thlr. 1 Sgn. 10 Pfe.
Bestand vom Jahre 1855—56	273 Thlr. 7 Sgn. 11 Pfe.

Summa der Bestände 306 Thlr. 9 Sgn. 9 Pfe.

welche theils zu 5 theils zu 4½ pCt. angelegt worden sind. Außer den laufenden freiwilligen Beiträgen der Schüler sind anzuführen:

1. Eine Schenkung der Direction der Leipziger Feuerversicherungs-Gesellschaft für den von den Schülern der Lehranstalt bei Löschung eines Brandes bewiesenen lobenswerthen Eifer im Betrage von 5 Thlrn.
2. Eine Schenkung der Schüler aus dem Ueberreste einer Sammlung für den allgemeinen Spaziergang im Betrage von 1 Thlr. 8 Sgn.

Die Zinsen des Rittergutsbesitzer Dominicus von Radzicki'schen Legates pro 2. Semester 1856 und 1. Semester 1857 sind dem Studiosus der Medizin, Michael von Boleski, verblieben.

Die Zinsen der Professor Derengowski'schen Stiftung pro 2. Semester 1856 und 1. Semester 1857 hat der Ober-Tertianer Eduard Jankowski bezogen.

Die Zinsen des Probst Splettschöfer'schen Legates pro 2. Semester 1856 und pro 1. Semester 1857 sind dem Primaner Johann Tezlaß bewilligt worden.

Die Zinsen des Domherr Pysnicki'schen Legates pro 2. Semester 1856 und pro 1. Semester 1857 sind dem Ober-Tertianer Buchholz zugeflossen.

Das Canonicus Lamke'sche Stipendium pro 2. Semester 1856 und pro 1. Semester 1857 ist durch die Erlasse des hochwürdigsten Capitular-Vicariat-Amtes zu Culm d. d. Pelpin, den 10. Nov. 1856 und den 29. Juli c. dem Unter-Secundaner Franz Fregin verlichen worden.

Die zum 1. Juli c. fällige Rate des Dr. Kretsch'schen Stipendiums von 12 Thln. 7 Sgn. 6 Pfn. und einen noch disponiblen Bestand von 6 Thln. 3 Sgn. 9 Pfn. hat der Hochwürdigste Herr General-Administrator des Bisthums Culm dem Unter-Secundaner Ignaz Dgrabiszewski durch die Erlasse d. d. Pselplin, den 29. Mai und 26. Juni c. überwiesen.

Das Hochwürdige Capitular-Vicariat-Amt von Culm hat unter dem 9. Januar c. die Summe von 48 Thln. und ebenso unter dem 24. Juli c. die Summe von 48 Thln. für sechs geeignete Aspiranten des Priesterstandes übersandt, welche Beträge in vorschriftsmäßiger Weise den betreffenden Schülern gezahlt worden sind.

Der Verein zur Unterstützung der studirenden Jugend Westpreußens hat die Summe von 134 Thln. an arme Schüler der Lehranstalt und behufs Anschaffung von Schulbüchern zahlen lassen.

Den geehrten Wohlthätern unserer unbemittelten Schüler und namentlich den Herren Aerzten, welche ihre Mildthätigkeit an erkrankten Böglingen des Gymnasiums bethätigt haben, sey der aufrichtigste Dank gebracht!

Vierter Abschnitt.

Öffentliche Prüfungen.

Die öffentliche Prüfung der Schüler des Gymnasiums wird Donnerstag, den 6. August c., von 8 Uhr Morgens und von 3 Uhr Nachmittags ab in dem größern Lehrzimmer der Quarta in folgender Ordnung gehalten werden:

V o r m i t t a g .

G e s a n g .

Sexta: Lateinisch und Geschichte.

Quinta: Deutsch und Lateinisch.

Quarta: Katholische Religionslehre und Griechisch.

Unter-Tertia: Mathematik und Lateinisch.

N a c h m i t t a g .

Ober-Tertia: Geschichte und Lateinisch.

Unter-Secunda: Evangelische Religionslehre und Griechisch.

Ober-Secunda: Lateinisch und Französisch.

Prima: Geschichte, Physik und Lateinisch.

Freitag, den 7. August c. Morgens 8 Uhr: feierliches Hochamt und Dankgebet in der Gymnasial-Kirche. Hierauf in dem größern Lehrzimmer der Quarta: Gesang; Abschiedsrede der Abiturienten und deren Erwiederung; Entlassung der Abiturienten durch den Director; Versezung; Gesang. — Private Censur-Vertheilung in den einzelnen Classen.

Donnerstag, den 17. September c., Morgens 8 Uhr, wird das neue Schuljahr durch ein feierliches Hochamt in der Gymnasial-Kirche eröffnet. Die Anmeldung neuer Schüler findet am 15. und 16. September c. von 8 bis 12 Uhr Morgens und von 2 bis 5 Uhr Nachmittags in meinem Geschäftszimmer Statt. Um Irrungen vorzubeugen, erinnere ich daran, daß neue Schüler nur im Anfange des Schuljahres und ausnahmsweise zu Ostern, nicht aber zu Weihnachten oder im Laufe des Schuljahres aufgenommen werden. Bei der Anmeldung neuer Schüler muß dem Director ein an dem hiesigen Orte ansässiger und geeigneter Mann namhaft gemacht werden, welcher die Bereitwilligkeit zur ununterbrochenen und gewissenhaften Beaufsichtigung des in die Lehranstalt aufzunehmenden Schülers außer der Schule schriftlich nachweist. Sollte eine Einigung über die Art der Unterbringung ihrer Söhne oder Pflegebefohlenen zwischen den Eltern oder Angehörigen und dem Director nicht herbeigeführt werden, so kann die Aufnahme nicht erfolgen. Die Eltern oder Vormünder eines Schülers sind, wenn derselbe die Anstalt verlassen soll, verpflichtet, die bestimmte Anzeige davon bei dem Director zu machen. Die vor dem Anfange eines neuen Tertials nicht abgemeldeten Schüler haben höherer Anordnung zufolge das vorschriftsmäßige Schulgeld für den nächsten Termin an die Gymnasial-Casse zu zahlen.

Conig, den 30. Juli 1857.

Der Gymnasial-Director:

Dr. F. Brüggemann.

Tabellarische Uebersicht

der unter die Lehrer der Anstalt in dem Schuljahre 1856—57 vertheilten Lehrgegenstände und Stunden.

Lehrer.	I.	II. A.	II. B.	III. A. Coel. A.	III. A. Coel. B.	III. B.	IV. Coel. A.	IV. Coel. B.	V.	VI.	Sa.
1. Dr. Brüggemann, Director.	2 Lat. I. a. 2 Lat. I. b. 4 Griech. I. b. 2 Griech. I. b.	2 Lat.									12.
2. Wichert, Prof. u. 1. Oberlehrer. Ordinarus bei I.	4 Math. 2 physisch.	4 Math. 1 physisch.	4 Math. 1 physisch.			3 Math.					19.
3. Dr. Polakowski, 2. Oberlehrer. Ordinarus bei II. A.	6 Lat.	2 Deutsch. 8 Lat. 6 Griech.									22.
4. Ricent, Rechnungsführer.	2 Mel. 2 Schr.	2 Religionslehre. 2 Geschicht.		2 Melig. für die Schüler polnischer Abkunft. 2 Melig. für die Schüler polnischer Abkunft.					2 Mel. für die Schüler deutsch-er Abkunft. 2 Mel. für die Schüler polnischer Abkunft.		16.
5. Kottiniski, 3. Oberlehrer. Ordinarus bei II. B.	2 poln. für die Schüler deutsch-er Abkunft. 2 Griech. I. a.	2 Deutsch. 9 Lat. 4 Griech.		2 poln. für die Schüler deutsch-er Abkunft.							21.
6. 4. Oberlehrer.	Die vierte Oberlehrerstelle ist seit dem 1. April 1857 unbesetzt.										
7. Saub, Oberlehrer. 1. ordentlicher Lehrer. Ordinarus bei III. B.			1 Naturgeschichte.	3 Deutsch. 10 Lat. 1 Naturgeschichte.							18.
8. Stich, 2. ordentlicher Lehrer. Ordinarus bei IV. Coel. A.			3 Mathematik.		2 Deutsch. 9 Lat. 5 Griech.		3 Mathematik.				22.
9. Spenner, 3. ordentlicher Lehrer. Ordinarus bei V.									2 Deutsch. 9 Lat. 3 Griech. 4 Rechnen.	4 Rechnen.	22.

Bemerkung. 1.) Der Professor und erste Oberlehrer Lindemann ist am 12. Dec. pr. gestorben. 2.) Der ehemalige Religionslehrer Sedner ist durch den hiesigen Sacer Larnowski während des Sommer-Semesters vertreten worden. 3.) Der zweite ordentliche Lehrer Lindenthal ist mit dem 1. Januar c. an das Königl. Gymnasium in Braunberg abgegangen.

Lehrer.	I.	H. A.	H. B.	III. A. Coet. A.	III. A. Coet. B.	III. B.	IV. A. Coet. A.	IV. B. Coet. B.	V.	IV.	Sa.
10. Karliński, 4. ordentlicher Lehrer, Ordin. der III. A. Coet. A.	3 Deutsch. 2 Franz.	2 Franz. 2 Griech.	2 Franz. 2 Griech.	8 Lat. 2 Französisch.							21.
11. Kawczynski, 5. ordentlicher Lehrer, Ordinarius der VI.	3 Gesch. u. Geogr.	3 Gesch. u. Geogr.	3 Gesch. u. Geogr.				2 Polnisch für Schüler polnischer Abkunft.		2 Polnisch.	2 Deutsch. 2 Polnisch. 3 Gesch. u. Geogr.	20.
12. Destrzich, wissenschaftl. Hilfslehrer, Ordin. der III. A. Coet. B.				3 Deutsch. 10 Lat. 6 Griech.	2 Franz.						21.
13. Maroniski, Schulamts-Candidat.	2 Polnisch für Schüler polnischer Abkunft.	2 Lat. 3 Gesch. u. Geogr.	2 Lat. 3 Gesch. u. Geogr.	2 poln für Schüler polnischer Abf.	6 Griech. 3 Gesch. u. Geogr.	2 Polnisch für Schüler deutscher Abkunft.			3 Gesch. u. Geogr.		23.
14. Sand, Schulamts-Candidat.				5 Griech.		2 Französisch. 3 Gesch. u. Geogr.				10 Lat.	21.
15. Dr. Schneider, Schulamts-Candidat, Ordinarius der IV. Coet. B.				3 Gesch. u. Geogr.		2 Deutsch. 9 Lat. 5 Griech. 3 Gesch. u. Geogr.					22.
16. Dłowski, technischer Hilfslehrer.	1 Zeichnen.			1 Zeichnen.		2 Zeichnen. 2 Singen.			2 Zeichnen. 3 Schreiben 2 Singen.		24.
17. Superintendent, Kunze, evangel. Religionslehrer.	2 Religi.	2 Religi.	2 Religi.	2 Religi.	2 Singen für Schüler aller Klassen.	2 Religi.	2 Religi.	2 Religi.	2 Religi.	2 Religi.	10.

Bemerkung. Der Schulamts-Candidat Sand ist nach dem Abgange des Lehrers Lindenblatt zu Neuyahr und der Candidat Dr. Schneider bei der andauernden Vacanz der vierten Oberlehrerstelle zu Otern eingetreten.

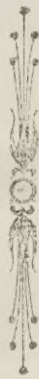


Table 1. (Title is illegible)

Date	Location	Time	Observations	Remarks
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930



03851